

№  
МС 16 773 / 1935-1-12

# ЛІТОПИС

ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

1935











ЛІТОПИС  
ЧЕРВОНОЇ  
КАЛИНИ



Ч. 1.  
СІЧЕНЬ



# ПЕРЕДПЛАТА „ЛІТОПISУ ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

НА 1935 РІК

Річна передплата 13 зл., піврічна передплата 7 зл., чверть-річна 3.50 зл. — Ціна числа 1.20 зл. — Для членів „Червоної Калини“ чвертьрічно 3 зл.

За кордоном приймають передплату на „Літопис Червоної Калини“ та впис членів: в Сполучених Державах Північної Америки: Myron Surmach, 103 Avenue A. New-Jork, N. J. USA. — В Канаді: The Ukrainian Legion, Winnipeg, Man. P. O. Box 2121. — В Чехословаччині: Ukrainskyj Hromadskyj Vydavnycj Fond, Praha-Vrsovice, Brozikova ul. c. 390. — Конто П.К.О. ч. 410.185.

А ДРЕСА:

„ЛІТОПIS ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“, ЛЬВІВ, ЗІМОРОВИЧА Ч. 20.

Почт. скр. ч. 43.

**Друкарня і Переплетня Наукового Т-ва ім. Шевченка**  
у Львові, вул. Чарнецького ч. 26, телефон 53-57,  
ВИКОНУЮТЬ ВСІЯКІ ДРУКАРСЬКІ Й ПЕРЕПЛЕТНИЧІ РОБОТИ СКОРО ТА ДЕШЕВО

Всі куримо лише ПАПЕРЦІ і ТУТКИ



повноватки

„КАЛИНА“

150 шт. 35 гр.

української кооперативної фабрики „Будучність“ в Тернополі



№ 1 - 6, 7/8, 9-12

(№ 11)

Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem

# ЛІТОПИС

## ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

ІЛЮСТРОВАНІЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ  
VII. Річник

ЧИСЛО 1

СІЧЕНЬ

1935



ПЕРШИЙ ПРЕЗИДЕНТ ВІДРОДЖЕНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ  
МИХАЙЛО ГРУШЕВСЬКИЙ  
помер 25 листопада 1934 р.

НАЦІОНАЛЬНА БІБЛІОТЕКА  
АН УРСР  
№ Ж-1662 П



## ЗАЛІЗНІ КОЛЯДНИКИ

І знову ніч стоїть. Свята  
І знову зорі — ясні.  
І колядують знов літа,  
Що — смолоскип погаслий.

Оце ідуть: колядники  
В шинелях і шоломах.  
На брови сів іней важкий,  
На плечі сіла втома.

О, на кільчастих дротах їм  
Пошарпалися ноги:  
Прошли вже стільки Україн  
І стільки літ дороги...

А нині є такі вікна,  
Що снігом їх задуло:  
За ними мати не одна  
Не вірять: Це — минуло.

І дожидає, що прийде —  
І в сінях крісом стукне,  
Відчинить двері — й молоде.  
Щось в хату святом дмухне...

...О, до тих мам, до тих вікон  
У ніч святу, Різдвяну  
Прийдуть ці тіні гусаком  
І під вікном всі стануть —

І материнський теплий зір  
Пізнає свого сина,  
Що зза далеких, ясных зір  
На коляду прилинув.

Він матиме важкий шолом  
І очі мрійні, юні  
І в ніч Різдвяну за столом  
Присяде у задумі.

## Михайло Грушевський

Перший Президент Української Держави, історик — політик — культурний діяч

Написав: *Д-р Микола Андрусак.*

Носій національно-державної ідеї відродженого українського народу був нащадком козацького роду Грушів у Чигиринщині; згодом з Грушів стали виходити священники, які й змінили своє прізвище на Грушевських. Михайло народився дня 29 вересня 1866 р. в Холмі, де його батько Сергій був учителем уніятської середньої школи. В цьому західньо-українському українському городі пробув Грушевський до 1869 р.; в 1870—78 рр. живе він знову в Ставрополі за Кубаню, себто на східніх окраїнах української національної території. Відтак перебуває поза нею у Владикавказі і Тифлісі, звідки відвідує часом Україну, про якої красу залишилися спогади з дитячих літ. В 1884 р. пробує свого письменницького талану, в 1886—90 рр. студіює на київському університеті, при чому на 1887 р. припадають початки його наукової праці. В 1894 р. дістає за порученням свого професора Володимира Антоновича катедру „всесвітньої історії з спеціальним оглядом на історію Сходу Європи“ на львівському університеті. Таку урядову назву мала катедра української історії, тому що — на думку австрійського уряду — „die ruthenische Geschichte ist keine konkrete Wissenschaft“.

З приїздом до Львова вносить оживлення в діяльність Наукового Т-ва ім. Шевченка. В 1895 р. стає редактором „Записок НТШ“, в 1897 р. головою НТШ, на якому становищі видержує до світової війни. З її початком виїжджає до Києва, де його арештують російські власті й вивозять у глибоку

Росію. Із заслання вертає в березні 1917 р. і обіймає провід першого парламенту відновленої української держави — Української Центральної Ради. Після гетьманського перевороту в квітні 1918 р. усувається якийсь час від політичної праці. В 1919 р. виїжджає за кордон і бере живу участь у діяльності партії соціалістів-революціонерів. В 1924 р. вертає до Києва, де при Укр. Академії Наук, якої членом став у 1923 р., організує Історичну Секцію; незвичайно буйну її наукову працю припинює більшовицький уряд з кінцем 1930 р., самого ж Грушевського засилає з початком 1931 р. до Москви. Проживаючи на заслання в злиднях Грушевський занедужує; його перевозять на лічення до Кисловодська на Кавказі, де він умирає дня 25 листопада 1934 р.

У свому короткому нарисі обмежуся до його характеристики як історика, політика й культурного діяча.

Як історик не має Грушевський під оглядом великої ерудиції собі рівного навіть серед чужих. Ніякий нарід не видав у новіших часах такого історика, який би основно джерельно прослідив минуле свого народу на протязі його існування; матеріал для дослідів історії поодиноких народів такий обширний, що історик мусить обмежити свої досліді тільки до одної епохи (доби). Не те бачимо у Грушевського; він опрацював історію українського народу на цілому просторі його історичного існування на основі джерел починаючи першими вістками про територію нинішньої



України та допроваджуючи її до початків II половини XVII, себто до смерті Богдана Хмельницького.

В який спосіб спланував Грушевський такий великий засіб історичних матеріалів? Очевидно, помічні були його учні на львівському університеті, які розроблювали різні теми з історії України, збирали сирий матеріал. Після повороту до Києва в 1924 році М. Грушевський аж до 1930 року згуртував в Історичній Секції при УАН молодих істориків, які під його проводом розробляли матеріал, починаючи від половини XVIII ст. Численні історичні причинки його і згуртованих біля нього істориків у виданнях УАН 1924—30 рр. заповідали, що йому вдасться довести історію України аж до найновіших часів. Сам він при редагуванні дослідів молодих істориків давав свої цінні уваги, які, як також і його статті присвячені історії України від смерті Хмельницького до останніх часів, свідчать, що не було для нього ні одної сторінки історії України, до якої б він не знав досить докладно джерельного матеріалу.

Його історичні праці, чи 9-томово „Історія України-Руси“, чи розвідки з обсягу питань, яких вона ще не вхопила, визначаються бистрою аналізою джерел і строгим критицизмом. При писанні історії України Грушевський поклав собі за завдання звести до купи й проаналізувати всі вістки про життя й побут українського народу від найдавніших часів і дати образ його політичного, соціально-економічного й культурного розвитку. Тому що перед ним ніхто з українських істориків не пробував дати повного огляду минулого українського народу, уоснованого на старих історичних дослідях, а навіть давніші українські історики не знали як відділити історію України від історії Московщини і Білоруси, Грушевський виказав нерациональність прийнятої за російськими істориками т. зв. „звичайної схеми русскої історії“, що уосновувалася на генеалогії московської династії. На його думку те, що російські історики звали „рускою історією“, було комбінацією різних понять як: 1) історія російської держави, 2) історія Росії, себто того, що відбувалося на її території, 3) історія „русських народностей“, 4) історія московського народу. При тому вказував він російським історикам потребу, обробити початки історії Московщини, а не додавати до неї київського початку. Треба тут додати, що новіші російські історики, починаючи Пресняковом, прийняли цю увагу Грушевського і є вже історичні досліді, що висвітлюють минуле Московщини окремо від України.

Своїми послідовними дослідями минулого українського народу Грушевський розяснив наше національне „я“, вивів наш народ з сумерку сумнівів і непевности щодо походження; своєю строго науковою „Історією України-Руси“, дав він українській нації правну основу на належне її ім'я та самостійне горожанство в світі. В протилежності до давніших українських істориків, що обробляли монографії поодиноких князів, гетьманів і різних діячів, Грушевський своєю „Історією Укра-

їни-Руси“ присвятив минулому цілої народньої маси, якої змагання підчеркує, а ролю її керманічів незначно видвигає понад неї. При обговорюванні конфліктів між народньою масою і її керманічами симпатії Грушевського все по боці маси, бо він уважав, що „в конфліктах народу і власти вина лежить по стороні власти, бо інтерес трудового народу — це найвищий закон всякої громадської організації, і коли в державі цьому трудовому народові не добре, це його право обрахуватися з нею“. Через те його симпатії є по боці т. зв. татарських людей, що воювали проти короля Данила, а навіть Богдана Хмельницького не хвалить, коли цей розраховується з бундючою козацькою черню.

Але не треба думати, що через те історичні досліді Грушевського є тенденційні, що він викривлює факти, як це робить йому закиди дехто з істориків під впливом своєї монархічної, чи марксистської ідеології. Грушевський, як це признають і чужі історики, ніколи не старався замовчувати фактів, хоча б йому неприємних. Все у своїх дослідях був вірний змаганням до наукової правди і кермуючись тим, висвітлював однаково й часи національного підєму й часи занепаду і був тієї думки, що хоча „невеселий переважно образ дає нам наша історія, сумніший може часом ніж інші, але суспільність, що має віру в себе, мусить мати і відвагу глянути на неприкрашену правду свого минулого, щоб зачерпнути в ній не зневіру, а силу. Пізнайте правду, і правда висвободить Вас!“ — писав він у передмові до I-го тому своєї „Історії України-Руси“.

Досліджуючи історію українського народу в усіх об'явах його життя й побуту, Грушевський мав до діла не тільки з історичними актами, літописами, але і з народньою творчістю. Тому не диво, що його досліді сягають в ділянку української етнографії, літератури й інших споріднених з історією й допоміжних її наук. Вже в своїх історичних працях подає він багато матеріалів з ділянки своїх археологічних, соціологічних, етнографічних і літературних дослідів, багато місця присвячує при обговорюванні культурного життя України її літературі. Після визвольної війни, перебуваючи на еміграції, позбавлений доступу до архівних матеріалів, й через те не маючи змоги продовжувати своєї „Історії України-Руси“, він почав обробляти окремо історію української літератури; продовжував її огляд і після свого повороту на Україну. В 5-ох томах допровадив він її менш-більш до кінця XVI ст.; деякі розділи призначені до дальших томів цієї літератури оголошував він у часі свого заслання в російській мові у виданнях Ленінградської Академії Наук.

Як історик Грушевський не міг стояти осторонь від об'явів сучасного йому українського життя. Він був власне одним з тих істориків, що вміють актуальні проблеми сучасности піддержувати за собою свого історичного знання. Завдяки тому розвинув він широку публіцистичну діяльність, що вяжеться з його політичними виступами. Його політичний світогляд, оснований подібно як і його історіософія, на традиції українського на-



родництва; Грушевський є того погляду, що провідник народу мусить іти за його масами. Очевидно, це його послідовне становище в політиці підстилося на ньому опісля трагічно.

Козацькому нащадкові, уроженцеві разураз страждаючого Холму, учневі шляхтича-хлопомана Вол. Антоновича припала доля зеднати духово роздертий кордоном укр. народ, слабкі нитки галицько-придніпрянських взаємин замінити сильним ланцюгом. Не легке було це завдання, бо у відмінних умовах витворилися ріжниці в світогляді придніпрянця й галичанина. Грушевський, що прибув у 1894 р. до Галичини, пізнав, що галицькі українці, про яких національні змагання із захопленням оповідали придніпрянські відвідувачі Галичини, не мають нічого в собі революційного, героїзм галичан є пасивної натури, вони задоволені „політикою малих діл“. Прибув він саме в часі т. зв. нової ери, спроб порозуміння українсько-польського, якого хотіли й деякі придніпрянські діячі, які раніше цікавилися Галичиною, як от П. Куліш, О. Кониський й В. Антонович. Останній, поручаючи свого учня на університетську катедру у Львові, сподівався, що Грушевський піде назустріч польсько-українського компромісу. Але Грушевський не вважав за відповідне посвячувати українську національну ідею для „політики малих діл“. Він, подібно як давніше Михайло Драгоманів уважав зовсім слушно, що перш за все Австрія повинна задовольнити всі українські національні домагання, а щойно тоді може числити на симпатії усіх українців. А що австрійський уряд, залежний від польського *placet*, дуже мінімально задовольняв українців, Грушевський наклепував, очевидно безуспішно, галицько-українську політичну репрезентацію до опозиції супроти уряду. Його обурювало це, як могли представники народу, розстрілюваного жандармами в часі виборчих віч, беззаконно упослідженого щодо прав у своїй батьківщині, одобрювати поневолення сербського народу в Босні та Герцеговині. Але хоча його думки зовсім самостійницької політики не прийняли галицько-українські політики перед світовою війною, все таки перенялася нею тодішня університетська молодь.

Тому не диво, що Грушевський, заведений на старшому галицькому громадянстві, пізніше, в часі будування української держави над Дніпром, не тримався старих придніпрянських діячів і уважав за відповідне пристати до партії палких, молодечих соціалістів-революціонерів. Знеохочений в Галичині опортунізмом старшої генерації уважав, що тільки з молодими вдасться щось зробити, для них треба будувати державу, яка повинна відповідати їхнім партійним вимогам. Таке його становище було також послідовністю його народницького радикального світогляду, який зрештою всуміж з романтичним хуторянством, плеканим відродженою українською літературою, був у моді у всіх тодішніх наших національних діячів. Не Грушевський одинокий відповідає за занедбання Центральної Ради в організуванні українського війська, за несправність державного апарату в її часах, за упадок української держав-

ности Наші державні змагання не увінчалися успіхом і на Придніпрянщині і в Галичині тому, що в нас до часу наших визвольних змагань українські політичні діячі не привязували ваги до справжнього політичного й мілітарного виховання народу, потрібного без сумніву для вдержання держави. Гр. як політик стояв без сумніву вище від короткозорих галицько-українських політиків, вибивався понад голови придніпрянських політиків, однак в політиці був він радше теоретик, до того народницький принципіаліст. Але в 1917 р. не було нікого, хтоб його заступив, а навіть ті, що повалили Центральну Раду, самі не зуміли нічого створити, прималися на німецьких багнетах, упали, коли їх не стало.

Незаперечені заслуги має Грушевський як культурний діяч, як організатор українських наукових товариств та літературно-наукових видавництв. Його заслуги на тому полі були недоцінювані в нас тоді, коли він стояв на чолі НТШ. Щойно тепер, коли бачимо занепад наукової діяльності НТШ, за його наступників, можна пізнати, яку людину втратила українська нація в Грушевському. Хоча деякі галицькі вчені вели перед війною кампанію проти Грушевського в НТШ так, що він з огірченням хотів покинути Галичину, все таки опісля через те не занехав звязків з Галичиною. Цікавився аж до останніх хвилин своєї волі долею НТШ, вказував напрямні для його наукової діяльності, а доки міг, навіть спомагав НТШ.

Крім оживлення наукової діяльності НТШ, яке за часів його проводу прибрало дійсно вигляд Академії Наук, Грушевський для оживлення літературного руху оснував у 1898 р. „Українську Видавничу Спілку“ та „Літературно-Науковий Вістник“, згодом „Т-во прихильників укр. літератури, науки і штуки“. Після першої російської революції в 1905 р. переносить частинно згадані наукові видавництва до Києва, де організує в 1908 р. також „Українське Наукове Т-во“. Не устає його науково-організаційний хист і тоді, коли мусить покидати Україну; на еміграції оснує в 1920 р. у Відні „Український Соціологічний Інститут“, якого діяльність припинюється з хвилею повороту Грушевського на Україну.

Після повороту до Києва в 1924 р. оснував він при Укр. Академії Наук Історичну Секцію і з великим розмахом вів тут науково-видавничу працю, яку припинив большевицький уряд з кінцем 1930 р., заборонюючи одночасно поширювати „контрреволюційні“ праці Грушевського. Нема від того часу ні одного випуску УАН, в якому б ріжні марксистські псевдонауковці не кричали на Грушевського за його „контрреволюційність“.

Помер цей перший голова відновленої української держави і невсипучий робітник української науки, з під якого пера появилися понад 2 тисячі творів (наукові розвідки й статті, рецензії, публіцистичні писання, белетристика), поза її межми подібно як коліс козацький речник незалежності України гетьман Петро Дорошенко. Помер як страдалець разом і, своїм народом за Україну і за свободу слова науки.



# Кіш У. С. С.

(Історичний нарис).

Написав: Микола Угерин-Безерішній.

Великий хаос був у початках творення нашої першої народньої армії в двадцятому столітті, хаос був і в творенні Коша цієї армії — „Українських Січових Стрільців“, що відіграв дуже відповідальну роллю в історії стрілецтва. Не буду голословним, бо це докаже недалека майбутність, що Кіш У. С. С. давав життя-існування всьому українському легіонові, а через те давав життя і силу політичному проводові українського народу, давав спромогу краще організуватися до майбутнього...

Коли в Горонді й сусіднім Страбичеві в 1914. р. формувалися боеві частини У. С. С., були й такі гуртки добровольців, що недомагали здоровлям, свідомістю свого призначення, або й невдоволенням з усього проводу У. С. С.

Цю частину вмів зберігти для народнього діла й не змарнувати її, сотник Клима Гутковський. Він саме був першим творцем т. зв. „Кадри У. С. С.“, що з неї повстав потім гарно організований Кіш У. С. С.

Стрільці „кадристи“ сотника Клима Гутковського спершу сповняли обов'язки т. зв. „Робітничого відділу“. Вони не дістали одностроїв і ходили дійсно так, як про це каже найкраща стрілецька пісня:

„Машерують добровольці  
Через Мезетеребеш\*),  
Гей, гей через Мезетеребеш!  
Чи то військо, чи то банда  
Ані руш не розбереш,  
Гей, гей, ані руш не розбереш!“

Першою працею „Кадри“ була будова стрільниці в Страбичеві.

Коли сот. К. Гутковський з вибраними „кадристами“ вирушив в поле, оставші перейшли під команду заступника начальника Михайла Галушинського, д-ра Степана Томашівського. З поля напливали хворі й ранені й постійно збільшували „Кадру“.

По виїзді д-ра Томашівського до Відня, на військового референта „Української Боевої Управи“ отаманом „Кадри“ став сотник Теодор Рожанківський.

„Не має лиха, щоб не вийшло на добро“ — каже народня приповідка.

Так дійсно й сталося через небезпечну недугу сот. д-ра Никифора Гірняка.

Не пішов він у поле, бо мусів піддатися операції у Відні. Тут проворні люди намітили його

по видужанні на отамана Коша У. С. С. („Запасної сотні“).

Д-р Никифор Гірняк, людина дуже працююча, енергійна, з чималим організаційним і політичним хистом — з правдивим запалом взявся до організації Коша У. С. С. і в короткім часі усунув усякі недомагання, головню ті, що їх в дискусії, ще в початках війни згадував з болем у серці Дмитро Вітовський.

Кіш У. С. С. перейшов уже тоді з Горонди до Замкової Палянки (Варпалюки) недалеко Мукачова. Кіш поділили на три частини: 1) відділ хворих, 2) відділ легкої служби й 3) відділ виздоровців (реконвалесцентів). Перші два відділи



Стрільцька кантина. — Грузьке.

були під орудою підхор. Миколи Яценевича, третій під орудою підх. Романа Прибильського.

Заступником Кошового став сот. Теодор Рожанківський. Отаманом вишколу був д-р Михайло Волошин.

Кошовий отаман у порозумінні з У. Б. У. виборов у влади право побору новобранців.

З визволених зпід московських військ сіл напливають до Коша молоді хлопці, а то й дівчата.

У Замковій Палянці, за дозволом і помітною допомогою Кошового й д-ра Івана Рихла, зорганізував я т. зв. „Пресову Кватуру У. С. С.“, що зродила незабаром інші культурні інституції У. С. С.

В першу чергу повстала стрілецька читальня і бібліотека, що по звільненні Коломиї дуже збільшилася, бо можна було вже накупити всяких книжок. Проф. Іван Боберський прислав з Відня для стрілецької бібліотеки дуже цінні німецькі видання. Бібліотекою орудував підх. Степан Чумак. Господарем читальні був Лев Камінський.

\*) Страбичів.



Товариське життя дуже оживляла й стрілецька кантина (базар) під орудою Теодора Мрочка.

Найпопулярнішою лектурою в тому часі була „Новіняда“ Романа Купчинського, що в рукописі ходила з рук до рук.

З приїздом до Коша Д-ра Осипа Назарука й Теофіля Меленя (впав у Медусі) повстав у Коші „Відчитовий Кружок“, що дав низку дуже цікавих викладів.

Талановитий філолог, б. учень станиславівської гімназії, вістун Степан Прідун заснував дня 3. червня 1915. р. у Замковій Палянці перші гімназійні курси, які назвав я „Етапною гімназією У. С. С.“<sup>1)</sup>.

Стрелець Андрій Дідик, студ. філос., провадив окремо курси для неписьменних стрільців (анальфабетів).

В читальні підх. Лесь Гринішак zorganizував прекрасний хор, що виступив на першій Тарасовім Святі в Коші У. С. С.

Свято відбулося при великім здвизі стрільців і гостей на просторій терасі замку кн. Коріятовича. Святочну промову на тому святі виголосив з питомою красноріччю Др. Володимир Старосольський<sup>2)</sup>.

Годі не згадати ще про підстаршинську харчівню, що її zorganizував підх. Степан Чумак. У цій харчівні мило було посидіти, бо в ній родилися все нові пісні й оригінальні, дотепні розмови на теми стрілецького життя і політики.

З початком липня 1915 року Кіш УСС перенісся з Замкової Палянки до Дубини й Камінки біля Скольного. Тут, у ближчій вже батьківщині, праця на всіх ділянках стрілецького життя розвивається з іще більшим розмахом і запалом.

Стр. Др. Юліян Гірняк переорганізує „Етапну гімназію“. Ділить її на два відділи, в Дубині й у Камінці. Оба відділи остають під його провідом.

В Камінці орудує першим відділом Степан Прідун, в Дубині Сава Никифоряк.

Під орудою підх. Євгена Бородієвича стрільці будують на горі Ключ могилу У. С. С. Тут у боях 16. X. 1914. р. впало чимало стрільців. Величазе посвячення могили відбулося в привіє полк. Гриця Коссака й австро-угор. старшин. Панахиду правив о. Григорій Редчук з Труханова.

З моєї ініціативи стр. Микола Цимбрила викував дня 14. VIII. 1915. р. на великій скалі при доорозі з Дубини до Камінки такий напис:

„16.V. 1915.

Машерують наші добровольці

На кровавий тань,

Визволяти братів українців

З московських кайдан“.

В Дубині став я з метким і дуже інтелігентним стрільцем Юліяном Рабієм організувати стрілець-

<sup>1)</sup> Диви: Моя „Етапна гімназія У. С. С.“ Видав. „Журвалі“ Рогатин, 1928.

<sup>2)</sup> Докладну історію Тарасових Свят у Коші У. С. С. написав я раніше. Рукопис зберігається в ред. „Червоної Калини“ у Львові. М. У. Б.

ку, постійну оркестру. Його батько, крилошанин з Самбора, дав нам грошеву поміч, за що закупили деякі інструменти.

Др. Михайло Волошин з підх. Ром. Прибильським відходить з коша на отамана „Збірної Станиці У. С. С.“ у Львові. На його місце для вишколювання новобранців приходить військовий поручник Володимир Стафіняк, мій товариш з перемиської гімназії.

„Пресова Кватира“ починає писати з днем 25. VII. 1915. „Хроніку Січового Коша“.

Орудник „Січового Базару“ (кантини) Теодор Мрочко жертвує на папір 1 кор. віст. Андрієві Бабюкові (М. Ірчанові), членові „Прес. Кватири“ й той основує стрілецьке видавництво гумористично-сатиричного журналу „Самохотник“. В Камінці появляється перше число в кількох примірниках, дня 21. липня 1915. р.

Тут вийшло три числа „Самохотника“, останнє 1. серпня 1915. р.

Дня 30. VIII. 1915. р. Кіш У. С. С. переноситься до Боднарова й Майдану біля Станиславова.

В Боднарові організація оркестри поступає вперед. За згодою Команди Коша визволюю з евіденційної канцелярії талановитого композитора Михайла Гайворонського. Він з запалом береться до праці в оркестрі, з якою незабаром виступає з кількома піснями перед Кошовою Командою, представляється їй.

Одушевленя у всіх стрільців велике.

Недалеко за селом Викторовом, під моїм провідом стрільці насипають високу могилу тим товаришам, що впали тут у боях. У посвяченні могили, дня 23. IX. 1915. р., бере вже участь і оркестра під орудою Михайла Гайворонського.

У Майдані „Етапна гімназія“ працює далі.

Дня 13. IX. 1915. р. виходить четверте число „Самохотника“ з дуже дотепною сатирою під наг. „12 стрілецьких „рідко“.

Дня 14. IX. 1915. р. виїхав до Коша на інспекцію з Корпусу Гофмана, полк. Вараді. Стрільці відбули в його привіє военні вправи. Новобранцями провадив сотн. В. Стафіняк і Кошовий Др. Н. Гірняк, „Старою войною“ четар Краснопера.

Дня 24. IX. 1915. р. Кіш У. С. С. відходить до Гнильча, пов. Підгайці. Одна сотня іде до Носова помагати селянам у пільній праці.

Вже 27. IX. 1915. р. виходить у Гнильчі п'яте число „Самохотника“.

„Етапну гімназію“ відвідують у Гнильчі начальник Михайло Галушинський і полк. Гриць Коссака. В порозумінні зо мною полк. Гриць Коссака бере оркестру з собою в поле, дня 12. жовтня 1915. р. З тою хвилею перестаю бути її куратором, хотя і пізніше члени оркестри часто звертаються до мене просити помочі в деяких випадках.

В Гнильчу вибрали таку управу стрілецької гімназії: управителем став Лев Смукла, проф. рогатинської гімназії, його заступником Степан Прідун, секретарем Андрій Дідик.

На місце Сави Никифоряка й Вишиваного прийшли до гімназії нові сили: Др. Луць Мишуга й письменник Антін Лотоцький, що став незабаром



найактивнішим співробітником „Пресової Кватири“ й сливе всіх стрілецьких видавництв.

Дня 31. X. 1915. р. Кіш У. С. С. переноситься до Славятина. Тут перебуває досить короткий час, бо вже 7. XI. 1915. переноситься на довший побут до Свистільник, пов. Рогатин.

„Стара війна“ займає тут лівий беріг річки Нарайівки, правий беріг Кошова Команда й новобранці.

„Стара війна“ ділиться на три відділи: 1) виздоровців, 2) висудців (супровіт.), 3) здорових (похідна сотня).

Відділом виздоровців орудує підх. Гнат Загребний, відділом висудців підх. Іван Поритко замість підх. Евгена Бородієвича. Цей відділ ділиться на чотири частини під проводом десятників Юри Шкрумеляка, Федора Бея, Федора Головки й Осипа Шумського.

Новобранців напливає щораз більше, тому вони в березні 1916. р. переносяться до сусіднього села Липиці долишньої. Тут діляться вони на два відділи. Ними орудують призначений з корпусу Гофмана поручник Генріх Вапічек і четар Петро Гарасимович. Їм допомагають: четар Северин Краснопера, чет. Павло Семирозум; хорун. Михайло Девосир і підстаршини: Антін Калинець, Юра Дмитрук, Володимир Дзюбак, Семен Безпалко, Ілько Мандзій, Осип Пристай, Володимир Калинець, Петро Туліка. Рахункову канцелярію провадить Михайло Никорак.

Отаманом цілого Вишколу У. С. С. корпус Гофмана йменує майора Мирона Тарнавського. Його заступає сот. Володимир Стафіняк.

Зо Свистільник з початком лютого 1916. р. відходять до „Комісаріяту У. С. С.“ на Волинь: четар Михайло Гаврилко, четар Микола Саевич і сотник Дмитро Вітовський. Напливають новобранці з Волині. Їх вишколюють і освідомляють: десятник Василь Мекелита й вістун Михайло Біляч.

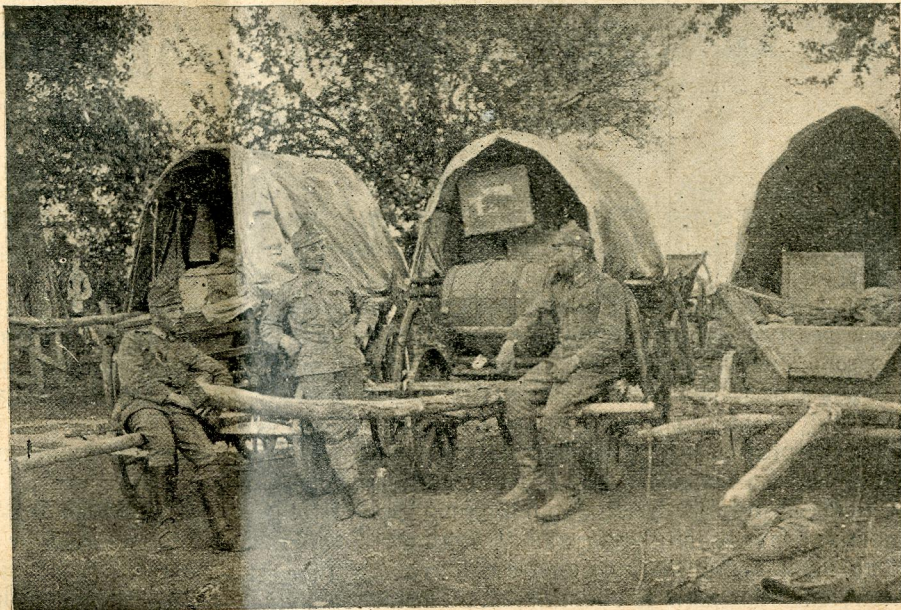
Стаційним старшиною в Свистільниках є сотник Осип Семенюк.

Стан цілого Коша У. С. С. (з Вишколом) веде підх. Іван Вербовий, стрілецький „дядько“, зо своїми помічниками: підх. М. Яценевичем, стр. Михайлом Никораком і віст. Миколою Никифорчуком („дядьковим сином“).

Евіденційну канцелярію веде підх. Гриць Грицай з десят. Антоном Баландюком („Поперечним“), віст. Михайлом Лукачом („Гішпаном“) і стр. Василем Рагичем.

Рахунковою канцелярією орудує четар Ярослав Індишевський з десят. Михайлом Скопляком, віст. Ярославом Барничем і стр. Іваном Федунчаком.

Головний магазин харчів веде вістун



Стрілецький обоз.

Віктор Підсонський, Гандзя Дмитерко, Василь Долишний і Мих. Палух.

Орудником репараційних робітень і відділу піонірів є підх. Роман Леонтович (стрілецький „Вуйцьо“).

Талановитий різьбар Микола Цимбрила веде столярню. Виробляє він з дерева дуже гарні коробочки, каламарі, тарілки, топірці й прикрашує бронзою і дрібним намистом.

Магазини стрілецького набору, шевську й кравецьку робітню, веде підх. Володимир Черевко („Скоробрешенко“).

Стрілецькою поштою орудують: Микола Луцький, Юрко Пернерівський, Володимир Ласовський і Микола Телішевський.



Полеві кухні У. С. С. під фронтом.



# Встановлювання української влади

(Уривок зі споминів).

Написав: М. Горбовий, У. С. С.

У жовтні 1918. р., Кошова Команда У. С. С., що перебувала тоді у Вишніці, призначила мене — з кількома стрільцями — до підготовки перевороту в Косівському повіті. Після перевороту, що відбувся в найкращому порядку, доручено мені допомагати повіт. отаманові (учит. І. Устіяновичеві) в організуванні і встановлюванні української влади в повіті.

Уряд Повіт. Отамана, це було щось у роді повіт. Старіства, котре щойно тільки організувалося. В дійсности, назва ця походила від Повіт. Отамана Січей, котрим останньо був вибраний учит. І. Устіянович. Одначе він урядував у будинку Старіства і до назначення фактичного старости (А. Л.), виконував обовязки цивільної влади. А як заслужений діяч і дуже популярний та шанований у цілому окрузі, вже навіть у самих початках дуже багато він зробив доброго.

Між іншим, згідно з інструкціями У. Н. Р. зі Львова, треба було змінювати по селах цивільну владу (війтів, уряди громадські), настановляти своїх щирих, свідомих людей, як також організувати відділи міліції, для вдержання ладу і порядку. Мені, як пов. комісареві міліції доручено якраз це друге.

Уже в 3—4. дні після перевороту, праця закипіла. А праці тої було стільки, що прямо не зналося, що перше треба було робити. А все важне, пекуче. Люди приходили з найдалших сіл повіту, щиро обіцяли всяку можливу піддержку українській владі, щоб тільки вже завести в них сякий-такий лад.

У декотрих селах, де були випробувані місцеві народні робітники, там усе впорядовували своїми силами, згідно з виданими поясненнями. До інших сіл муслілося їхати і помагати.

Пригадую собі кілька таких поїздок. У першу чергу бралося під увагу села над Черемошем (Біла ріка), де вже творилася **тимчасова** — по тодішнім сподіванням — границя з Румунами.

Заходимо перше до с. Ріжен. Дорога веде в більшости потоком. Вибоїни, величезні камінюки, що тяжко пішки пройти; а фірою їхати й не думай. І вже родиться постанова, що треба конечно подбати про вимурування доброї дороги. І це вже тема на збори.

Заходимо до читальні біля церкви. Виходить напроти нас священик о. Гн., що інформує нас про стан справи. У середині, в сінях і на дворі повно народу. Ждуть, цікаві — яка то нова влада.

З місця приступаємо до діла. Вибори війта й уряду громадського йдуть скоро. Вибирається що найкращих громадян. Учитель Устіянович порушує м. ін. — справу будови дороги в селі.

Дальше вибирається місцеву міліцію. До неї входять громадяни до 18 р. і звиж 60. р. життя. Все решта має йти на фронт. Міліція має дбати за лад і порядок у селі, одначе служба ця є добровільна і безплатна.

Місцевий комісар міліції підлягав повітовому, одначе на місці співпрацював із війтом і один другого доповнював. Служба йшла чергою. В селі була вартівня, з кількома міліціонерами, що змінювалися що дві-три доби. Решта були по домах.

Збори затягнулися до пізна. Люди хотіли висказати всі свої дотеперішні болячки, порадитись у не одним ділі, подати свої пляни на будуче.

Пізно в ніч, вернули ми домів. А голови повні всяких справ, задумів.

\*

Другого дня їдемо в Білоберезку. В Тюдеві на дорозі стрічає нас дотеперішний війт, австрійський підлизайко. Іде верхом, з повними бесагами... Цими бесагами пробував нас підкупити, щоби лише не скидати його з війта.

Збори скликані до місцевої школи. І тут уже застали повно чоловіків і жінок. За хвилию приплентався дотеперішний війт, та сів на самому переді. В надії, що ще таки його візьме...

Почалися збори. Учитель Устіянович реферує теперішне положення, знакомить присутніх із новими обставинами, пояснює вимоги рідної влади і т. и. Численні бесідники висказують щире захоплення зміною влади, висказують свої сподівання, декларують піддержку то що.

Відтак приступають до самих виборів. Як чоловіки так жінки критикують дотеперішні порядки, виявляють усякі „махінації“ дотеперішного війта з панамі з „повяту“, виявляють масові надужиття і т. и. Цього всього стільки набралося, що й на волівій шкірі не списавби. Присутний війт тільки все нижче хилив голову на руки і мовчав.

Вкінці вибрано громадську старшину й управу міліції, намічено працю на найближчий час і бадьорим „Вже воскресла Україна“ — пізно в ніч, закінчено збори. Люди розходилися домів — раді, наче б на ново на світ народилися, живо коментуючи нову подію. Війтом вибрали свідомого січовика здається Пилипока чи Филипчука. Старий, як сів у лавку на початку зборів, так не піднявся до кінця. Так його й оставили там...

\*

Незабутний був черговий день. Збори в Тюдеві. День погідний, гарний. Раннім ранком минаємо вже Кути. По дорозі надалеки, бачимо що якусь віддалу по двох людей, що на наш вид, біжуть скоріш у село. Підїздимо ближче, а з села нараз несеться радісний голос церковних дзвонів.

Стрічна жінка — на наш запит — пояснює, що це так витають представників української влади.

Нараз, напроти надходить ціла маса людей, святочно всі одягнені, з прапорами в руках, лиця аж сіяють від радісного зворушення і щастя. Старші січовики з лентами творять шпалір. Так впроваджують на подвір'я школи, де на воротах сідоглаві громадяни витають нас староукраїнським звичаєм хлібом-сіллю, під могутний оклик присутніх:



„Слава українській владі й Армії!“

Незабутня, зворушлива хвилина!

Збори відбуваються під голим небом, бо в просторій школі годі й думати, щоб усі вмістились. Ціле подвіря, город, гостинець, аж під церковну огорожу, залиті святочним народом. Мабуть ніхто здоровий не остав тоді в хаті на ціле село. А прийшли теж і з сусідних сіл.

Прапори наші з вітром грають, осіннє сонце радісно й тепло світить, а вся маса святочної промади дух заперла в собі, стихла, щоб не пропустити ні одного слова з уст представника довгожданої рідної влади...

— „Від імени Української Влади вітаю Вас українські громадяни“, — почав Повітовий Отаман.

— „Слава Україні! Най живе Українська влада!“ — понеслося могучим зривом із сотень грудей: жінок, дітей і старців, аж буковинськими і галицькими верхами відбився відгук... „Українська влада“...

Опісля я привітав від імени української армії, й звона могучий оклик відбився об верхи:

— „Слава Українській Армії! Слава нашим Героям!“

Коли вже все втихло, почав наш організатор Устیانович свою мову.

По скінченню, заклопотіло все як море... Так сідоглаві старці, як і жіноцтво горячо, з завзяттям висказувало свої душевні думки — постанови. З признанням треба піднести живу й річеву дискусію жіноцтва, як також завзятість у переведенню виборів правління громади, і критиці попередників.

У таких дискусіях і заявах і не чулися, як настав вечір. Окликами на честь уряду й війська, та могучим гимном „Вже воскресла Україна“ — закінчено ці памяtnі збори і розентузязоване громадянство розходилося неохочо по домах. Бажали вони, щоб такий схід тревав хочби й до рана.

Остали ще тільки нововибрані управи: громади



Перша стежа Старосамбірців в Самборі Новім. 1.XI. 1918.

й міліції, щоб дістати всі потрібні інструкції до нової праці.

Опісля запросили нас п. п. Тисяки на вечеру. Та мимо цілоденної, горячкової праці, на їду майже не зверталосся уваги. Бо життя пішло шаленим темпом уперід і вимагало сила рук до праці; що хвилина виступали нові вимоги, потреби і не зналося,



Старшини 2. курія 6-ої бригади. — Сидять з лів: Проф. Кипріян, хор. Сютрик, пор. Середович, сот. Качмар, пор. Гришак, пор. Вашукевич і чет. Макар. Стоять з лів: Бул. Мудрик, Голанюк, Брнтан, хор. Єднак, Климчук, Бородайко і бул. Савуляк.

що перше робити.

На горячих дебатах на актуальні справи, ставленню всяких можливих проектів у загально-національних, державних справах і не чулися, як минула північ...

Над раном були вже в дома. І дальше до праці, до будовання своєї хати...





# Нестор Махно та його анархія

Написав]: Ф. Мелешко.

„Лиха іскра поле спалить і сама счезне“...  
(Народне прислів'я).

Про маленьку постать „батька“ Махна та про його великі лиходійства повстала вже чимала література. Більші праці — переважно в російській мові. В українській пресі — менші замітки, головне з нагоди його недавньої смерті. В українській визвольній боротьбі Махно відіграв настільки негативну та руйнівну роль, що він заслуговував тільки того, аби його обходити мовчанкою. Однак, ця мала іскра була наша, про неї багато писали, пишуть і, певно, писатимуть чужинці, а тому й ми мусимо забирати слово, висловити свій погляд на це „явище“ та повиправляти часто-густо хибні описи як самого Махна, так і його діяльності, подані чужинцями, якими користуються й наші.

Махно — це легенда. Він ще так недавно помер, а вже погубились кінці в різній писанині, коли він саме народився. Одні пишуть, що він народився року 1884, другі — що в 1889 році. Поспішили „загубити“ навіть і недавню кремацію — відомо було, що його спалено 28. липня 1934 р., а за „Трудовою Україною“ теж саме вже відбулось 28. серпня. По різному ж пишуть і про Махнів злочинок та засуд на каторгу. К. Герасименко написав у своєму, дуже неправдивому та вигаданому творі „Махно“, (див. „Історик і Сучасник“, Берлін 1922), перевиданий з деякими доповненнями окремою брошурою Гос. Изд. 1928 р.) — що з початком 1906 р. Махно zorganizував напад на Бердянську повітову скарбницю (казначейство). Трьох забив, гроші захопив і втік. Пізніше був пійманий і засуджений на довічну каторгу. Коли б це була правда, а по Герасименковому Махно народився року 1884, значить, на час злочинку був дорослим, то його був би засудив царський суд на шибеницю. Той же Герасименко подає, що відбував він каторгу в Сибірі, в Акатуї та Зарентуї. Знову ж анархіст Аршінов-Марін в своїй книжці написав, що Махна засудили за вбивство р. 1908. Гуляй-пільського пристава Личенка. Каторгу відбував він в московській в'язниці „Бутирки“ разом з тим же Аршіновим-Маріним. Останній напевно далеко краще знав Махна, як Герасименко, а тому його твердження можуть бути правдиві. І сам Махно розповідав мені, що каторгу він відбував в „Бутирках“. Навіть ще й вихвалявся, що сидів в одній камері з відомими російськими есерами Мінором та Гоцем, від яких багато дечому навчився, але своїх анархістичних поглядів під їх впливом на есерівські не змінив. В році 1919, Махно мав вигляд на добрих 35 років, щоб-то правдивою датою його народження можна рахувати р. 1884.

В році 1933 видало брошуру видавництво політичних каторжан — твір С. Черномордіка (П. Ларінов), „Махно і Махновщина“. Цілий зміст тієї брошури полягає в тому, щоб довести, що Махно

був контрреволюціонером, бандитом та оборонцем особливо українського куркульства. З „Трудової України“ ч. 9. довідуємося, що є й твір самого Махна в двох томах під заголовком „Українська революція“, певно в російській мові, бо гуляй-пільський герой українською мовою не писав і не говорив. Цього твору я знайти не міг і, навіть напевно не встановив, чи щось подібне було видане.

Французький письменник, по походженню москово-жид Д. Кессель покористувався, як я вже згадав, дуже неправдивим, а в розділі VIII „Махно петлюрівець“ ще й образливим для українців твором малороса К. Герасименка й написав про Махна роман. І ці два брехуни зробились навіть авторитетами по опису Махна і для декотрих наших часописів (див. „Діло“ від 8. серпня 34 р. „француз оповідає про Махна“ та „Назустріч“ ч. 18). Все те романтичні легенди про Махна, в яких сам герой, коли читав ті твори, то певно не зовсім міг себе пізнати.

Пишучи свої спомини п. з. „Участь Глодосян у Визвольній Боротьбі“, я уділив відповідне місце й Махнові в них. З огляду на те, що не відомо, коли ті спомини побачать світ, з нагоди смерті Махна, я рішив поділитись коротко і моїми відомостями про цього лихого сина України. Поки ж до того перейду, відмічу, що на похороні (кремації) Махна за часописними відомостями були представники від анархістів французьких, італійських, еспанських, російських та революціонерів-синдикалістів. Не згадували тільки представників від українців, щоб-то від тих, які Махна „свого“ пізнали на своїй землі під час його найвищої „слави“. З другого ж боку, це було показником, яким Махно був організатором в менше-більше нормальних обставинах. Він не зміг скупчити коло себе та своєї „ідеї“ на еміграції хоч би десятку українців. А певно є немало і в самій Франції тих, які так чи інакше побували в його банді. За його гробом йшла тільки одна українка, його дружина пані Галина зі своїм та батька Махна сином.

Щоб раз на завжди покінчити з писаниною Герасименка, а за ним і з романтикою Кесселя, я й почну писати на цей раз свої рядки зі самої дружини Махна, бувшої панни Галини Кузьменко, учительки, родом з Піщаного Броду, Елісаветградського повіту на Херсонщині, доньки бувшого поліцейського урядника.

В році 1918 мені частенько доводилось бувати у Києві. Замешкував я там завжди у мого товариша Д. Хорунжого, родом з м-жа Добровеличківки, Елісавет. повіту. Займав він тоді посаду в міністерстві праці. У нього я познайомився з Галиною Кузьменко, яка була урядницею в тому ж міністерстві. Уважали її нареченою Хорунжого ще з Добровеличківки, де вона вчилась в жіноч. уч. семінарії. Галина вражала кожного своєю красою, величавою постаттю, карими очима, начита-



ністю та мрійливо-романтичною вдачею. Надзвичайно любила дебатовати на різні теми, енергійно відстоювала раз зайняту в тому чи в іншому питанні позицію. Так мені часами, годинами з нею доводилось дебатувати, аж поки, досить заздрісний Петро, нас не розводив...

У восени я знову був у Києві й у Хорунжого. Розуміється, поцікавився, де є Галина. Опинилась вона аж в Гуляй-Полі, куди її призначили в ново-відчинену Українську Державну Гімназію учителькою української мови та історії. Хорунжий тільки тоді дістав листа від неї, якого мені й прочитав. Із того листа я й довідався, що на світі є Махно. Писала вона про нього так: „У нас тут з'явився бандит Махно. Нападає він на заможних людей, на духовників та на інтелігенцію. Грабує, вбиває. Ми його дуже боїмося. Як тільки смеркне, не виходимо на вулицю. Замикаємо двері та завіщуємо вікна, щоб не видно було світла“. і т. д. З того то й почалося моє „знайомство“ з Махном.

По протигетьманському перевороті його „слава“ раптом почала зростати. В грудні того ж року він з'явився зі своєю бандою на Херсонщині. Захопив Бобринець й почав грабувати. Нам довелося послати із Елісаветграда дві сотні козаків під командою пор. Д. Вирбицького на Махнівців. По короткому бою махнівці місто залишили. Але тут і довелося познайомитись нашим козакам з махнівськими хитрощами: він знову налетів вночі на Бобринець, зав'язався бій, в якому поліг і сам командант відділу Д. Вирбицький та декілька козаків. З'явився отож Махно по-перше на Херсонщині після того, як по його наскоку на Катеринослав його розгромили українські частини. В пресі почали з'являтися все частіше замітки про руйницьку роботу цього лиходія по відбудові наново Української Народньої Республіки. Описували його миршаву постать, суворість, різні „геніяльні“ зловчинки та підкреслювали, що цей герой має дивовижні чорні оченята. Які ж вони в дійсності були — зазначу на своїм місці.

Минали місяці. На Україні кипіло, мов у пекельному китлі. Від недавньої УНР залишилась тільки: „У вагоні Директорія, а під вагоном територія“... Рештки великої української армії видужували від отаманії. Рішуче ліквідовано оскілівщину та різні дрібні божківщини. Ліквідовано все те може не так вміло, але це було конче необхідним для оздоровлення та підняття боездатності української наддніпрянської армії. Раптово почали виздорювати під натиском московсько-комуністичної „хірургії“ й українські широкі селянські маси від „ідейного большевизму“. Вибухали повстання проти окупантів-москалів та їхньої голодної саранчі — міщочників різних виглядів, які все забирали на Україні, що тільки далось всунути в мішки та вагони. З'явилися ватажки: Ангел, Зелений, Чучупака та інші. Григорій, який недавно зрадив був УНР, побачив скоро, що йому з большевиками не по дорозі, виступив проти них. Це був той короткий час, коли „батько“ Махно хоч на око підпорядковував себе і свій загін чужій волі — большевицькому зверхньому військовому командуванню.

Настав липень р. 1919. Селянство завзято виконувало свій обов'язок — кінчало жнива. А Бог в тому році певно на людей ще не був розгніваний: жита поросли в два метри заввижки, пшениці розстелились по степу мов золоте море. Кожда година для працюючого-селянського люду була дорога. Та ось з'явилися в Елісаветградському повіті ті, які не орали, не сіяли й не жали — жили з чужої праці, руйною, та справляли безперестання сатинське весілля. Махнівці насильно хапали селянські фіри, коні й неслись по степу мов вихор, куди й пощо — знав один маленький чоловічок, лихий мізок тої банди.

Нас, декількох активних глодосян, „володіли“ широким степом, а большевики панували в селах, особливо в Глодосах. В жнивні дні ми допомагали родичам жнивувати, тягаючи не тільки коси, а й рушницю зі собою, а на ніч збирались до гурту в якійсь хатині на степу, чи підночовуючи під колами. Та ось нам донесли, що в Глодоси прийшов визволитель від всіх обов'язків трудящих мас „батько“ Махно. Зі всіх оповідань про нього, мене найбільше здивувало те, що його дружиною є ніхто інший, як Галина Кузьменко.

Другого дня після тої новинки, я сидів під копами коло шляху й розглядав махнівців, які повільно посувались із Глодос на Хмельову. Було їх порівнюючи не багато: з 500 кіннотчиків, з 30 тачанок з кулеметами й без кулеметів, трохи піхоти на возах та обоз з різним „барахлом“ аж до подушок включно.

По Махновому відході із Глодос, полишилось тільки декілька утікачів із містечка Піщаного Броду (18 верст від Глодос на південь). Вони нам і розповіли, що відігралось в їх селі. Махно прилетів із Катеринославщини в Піщаний-Брід з конкретним і дуже важливим для нього завданням: одружитись та відгуляти весілля зі своєю нареченою, Галиною Кузьменківною. А воно ж відомо — який пан, таке й весілля! Махно, не дивлячись на свою ідеальну анархічність, надав законність своєму шлюбові в церкві. Шлях із дому Кузьменків аж до престолу Божого в церкві, „синки батька отамана“ застелили килимами, по яких і підійшли наречені під вінець. Перед тим були „з мобілізовані“ всі місцеві „моральні“ — самогонні апарати. Такого весілля в Піщаному Броді не було до того ніколи й певно більше не буде. Їли та пили всі, хто тільки хотів, до безпам'яті. Гриміло декілька молдавських оркестр. „рипали багківські гармоністи“, танцювали до впаду. На запиті свіжих людей, які попадали на це весілля, була одна відповідь: „синки одружили свого батька!“ Стріляли із кулеметів та рушниць як собі, в повітря, для доповнення ефектів. І ввечері „закуска“..... Махно підбив селян і повів їх разом зі своєю бандою на большевиків, які почали скучувати свої сили в 6 верстах на ст. Помішній. Большевиків розбили, захопили багато цінного військового майна й скарбницю 14. большевицької армії. Все цінніше махнівці забрали собі. В руки піщано-бродських повстанців попало трохи зброї та набоїв.

По цій операції Махно одійшов у Глодоси.



Большевики підтягли нові сили й повели наступ на П. Брід. Захопили його і вже своє „весілля“ в ньому відірали... Душ коло 20 розстріляли, переважно інтелігентів, в тім числі загинув і відомий в Елісаветградському повіті український діяч, учитель Марущенко. Багато спалили подвір'я та пограбували всіх тих, у яких було що взяти. Такий то був фінал того весілля.

Минуло декілька днів і мені знову довелося бути випадково свідком, як махнівці тягли назад шляхом із Хмельової на Глодоси. Мене здивувало, що на цей раз не було їм кінця й краю. Як пізніше я довідався, махнівці зросли на рахунок забитого Григорієва, про що й скажу на своїм місці. Кіннота, кіннота, а за нею тачанки з кулеметами, які пригадали мені війська єгипетських фараонів, хоч ті тачанки і не були на двох колесах, як то деякі із „очевидців“ махнівців повиписували. Були ще звичайні тачанки, яких повживали для легкої та „парадної“ їзди дійсні куркулі та особливо німецькі кольтоністи на Україні. Піша збиранина їхала на возах та гарбах, весело виспівуючи. Безліч обозів. Круторогі сірі українські воли тягли навантажені різним добром гарби, навіть верблюди були — тягли переважно вантажні автомобілі, цеб-то заміняли собою силу бензини... Гнали череди худоби та отари овець. Словом, ніби Мойсей вів свій народ „обраний“ Богом в землю обітвану!... Мене аж завидки брали, що „батько“ Махно має таку велику „родину“, а ми поки що мали тільки повстанчий штаб, та й той „зайцював“ по степу...

Було це в п'ятницю на Маковія. Нам доносили на степ, що ті лиходії роблять в Глодосах. Нічого особливого: пють, гуляють, грають, танцюють, співають, літають верхи на своїх „огненних колесницях“ — тачанках. В понеділок рано загуркали гармати. Я виліз із куріня, сів на могилі й дивився через далекий на південь за Глодоси. Ще і ще вибух. Над Глодосами розривались шрапнелі. Піднялась курява і нічого не видно було, що там за селом діється. Клепочуть кулемети, пахкотять рушничні постріли. Скоро все втихає, тільки курява ще збільшується. Хто ж кого переміг? Скоро довідаюсь від дядьків, які їдуть по снопи. Махнівці розбили большевиків. По полудні моя дружина, яка вчилися разом з Г. Кузьменківною в семінарії, приносить тепер вже від молодой „матері“ Махнихи цидулку такого змісту: „Мій муж Несторко хоче з вами бачитись. Ручаюсь, що вам нічого не станеться. Несторко відноситься до українців дуже добре. Приходьте до нас — чекаємо“....

Перед вечером був я у Глодосах. Там побачив, як вулицю прямував „стрункими рядами“ піший махнівський відділ. Такої голоти, певно, не бачила в свій критичний мент і Бастилія. Це ніби йшов музей одягів. Всі вигляди одягу, які тоді можливо було знайти на Україні, можна було побачити на цих „вояках“. Одні майже голі, але в нових хромових чоботах, другі босі, зате у візитках, у фраках, з циліндрами на головах, інші в жіночих кошушках, в кохтах, в селянських свитках, той в староросійським підстаршинським одно-

строї з „галунами“, декотрі в гарних убраннях і знову ж таки босі і т. д. і т. д. Йшло їх в тому відділі зі 150 душ, але я не помітив, щоб хоч два були однаково одягнені. Мандрували вони вулицею на схід, в напрямку с. Попівки, звідки чекали нового наступу большевиків. Так чи інакше, йшли вони в можливий бій. І що ж? — співали собі. В мені повстало питання: чого вони тримаються отого Махна, чого, за які ідеали, за яку землю, під чий примусом несуть свої голови під ворожі кулі? Відповіді я ніякої не знайшов. З'явилась вона сама, коли я пізніше ближче познайомився та пізнав цих лиходіїв.

Пішли ми до Махна в складі: я, моя дружина, В. Недайкаша та Т. Березняк. Махно, як показалося, любив замешкувати в попівських домах. Напроти Всесвятської церкви ми й знайшли „пару“ Махнів у домі попа, що був за царату чорносотенцем. Перед нами стояла маленька постать Махна в студенському однострої з відзнаками правничих факультетів, колишніх російських університетів. Поруч його стояла його дружина Галина на цілу голову вища від свого мужа. Привітались, і я його патетично поздоровив з недавною перемогою над большевиками. Махно жартовливо запитав, чи ми не боїлися з'явитись у нього, бо ж про нього кружляє недобра слава, що він вимордує свідомих українців. Я зраду помітив, що Махно дуже любить багато про себе оповідати. Ми сиділи, слухали, трохи дурновато притакували, зі всім погоджувались, а Махно ходив по кімнаті, говорив, говорив, підсилював свої слова твердими та рішучими рухами рук, закінчуючи коли не кожне речення, то окремі думки, словом „і толькі“\*).

„Разбіл большевиків і толькі“. „Пушай знають, как на батька Махна наступать і толькі“, — привожу для взірця Махнової говірки.

Тим часом, я уважно розглядав цю миршаву постать, про яку чув вже стільки та читав різних заміток. Для такого отамана, яким він був, постать аж занадто мала. Косоплечий — праве плече вище лівого. Обличчя досить непривабливе: блідо-сіре, впалі щоки, посипане засохлими вугрями, трохи кирпатий ніс, русява (а не чорна, як у других описано) довга, прямо попівська чуприна. (Відзнака російських анархістів), добре посипана сивиною; головне ж я звернув увагу на ті його дивовижні „чорні“ очі. В дійсності мав він маленькі сірі оченята. Хто на його очі дивився на віддалі, то міг їх прийняти за чорні, а то тому, що зіниці він мав дуже розширені, затягнені щкливою плівкою, показчик психічної недуги їх господаря. Доречі сказати, з такими очима виходили майже всі ті, які довго посиділи в царських в'язницях, і певно, ще скорше й у більший мірі ставалося те з очима у тих, які попадали й попадають у Чеку... Груди у Махна були впалі, а тому й голос він мав слабкий, прихриплий.

Махно нам докладно розповів, якої він тактики

\* Це підмітив і Герасименко, тільки різниця та, що він написав це слово правдиво чю російськи „і толькі“, а Махно його висловлював, як малорос „і толькі“.



повжив при розбитті большевиків тогож дня під Глодосами: наскок кінноти ззаду на ворога. Однак, як я потім перевірів, допоміг на цей раз махнівцям і трагічний випадок моєї двоюрідної сестри Г. Дигаски. Вона сама була дома. Вночі влізли до неї в хату бандити, потовкли їй голову настільки, що рахували мертвою, пограбували. Чоловік знайшов її в досвіта ще живою. Негайно повіз в Ново-Українку до лікарів. По дорозі набрів на большевицьку розстрільну. Вони його запитали, що роблять махнівці в Глодосах. Він відповів, що бігають і збирають підводи. Большевики рішили, що махнівці збираються утікати, зібрали до турту розстрільну й пішли з піснями шляхом на Глодоси. Так і наскочили на махнівську розстрільну, а тимчасом підіспіла з заду кіннота, частина під командою самого Махна, а частина під командою команданта його кінноти Щуся. Почалась немилосердна рубанина, від якої ото ж вставала курява. Махно говорив, що в першу чергу налетів на батерею й перерубав обслугу, яка не стямилась, звідки ця кіннота взялась. Махнівці рубали большевиків так довго, поки цілком не задовольнились цією „роботою“. Решту — 80 душ полонили. Щуць хвалився, що сам зарубав 14 душ. В Глодоси повернувся закрівавлений, мов різник.

Із допитів полонених виявилось, що у большевиків був розроблений на стільки широкий плян, аби оточити Глодоси і цілком знищити махнівців. Та частина, яка йшла із Ново-Українки, мала прикувати увагу махнівців, тим часом другі частини: одна із Хмельової, а друга із Злинки, мали вдарити ззаду. Але Махно своєю блискавичною тактикою так скоро знищив перших, що ті дві групи не встигли навіть ще наблизитись до Глодос. Як довідались, що їх плян перекреслили і то криваво, вернулись назад. Махно ж посилив себе двома новими гарматами, чотирма кулеметами, рушницями, а головне, набоями, яких у нього було обмаль.

Нас покликали в садок до столу. Вже була ніч, світила нам лампа, а Махно все ще негавав: говорив, говорив без кінця. Галина вибачилась, що вечеря буде скромненька, але така, яку любить її Несторко. Махно ж додав, що й питва не буде ніякого окрім хіба води.

„Я сам вже не пю, — додав він, — і оддав наказ, що ніхто в моїй армії не сміє пити і тільки!“...

Розуміється, дотримувавсь того наказу тільки він сам, та й то, як оказалось, не довго. Поставили на стіл улюблену Махнову страву. Було то не що інше, як вареники з вишнями, а до них мед... Вареники треба було вмочати в мед і потім посилати в рот... Правду сказати, мені по-перше в життю ото довелось їсти таку кулінарську композицію... При цій „трапеці“ я собі подумав, що Несторкові дитячі мрії аж тепер здійснюються: „Вареники з вишнями та з медом мусять бути дуже добрі!“...

Махно обійшовся з нами дуже чемно. Сам запропонував, аби ми собі вибрали, що від нього хочемо. Коли забажаємо — можемо залишитись при ньому, коли ні — може нам видати трохи

зброї, щоб ми собі zorganizували свій відділ для боротьби з большевиками.

„Тільки щоб не задумали потім виступити проти мене, бо піймаю, порубаю і тільки!“...

Ми сказали, що мусимо ще порадитись і відповідь дамо завтра. Нам видано посвідки, що „Махнові сини“ не сміють нас затримувати, що ми можемо вільно рухатись в околицях розташування його „армії“ та право доступу в усі часи днів і ночей, як до штабу, так до самого „батька“ Махна. Ті дві посвідки пізніше дуже нам пригодилися.

Загальна ситуація тоді була дуже неясна. Для широккого повстання ґрунт був слабкий. Та й проти кого ж повставати? Большевицька влада тоді вже розповсюджувалась переважно тільки по залізницях, тай то не завжди й не скрізь. Певніше тримались по містах. Від того тільки міський пролетаріят голодував. Ну й нехай собі, тож він хотів собі тієї „своєї влади“. Села жили своїм власним життям. Шарпали большевики дошкульніше тільки ті села, які були близько від залізниць та більших міст. З півдня посувався Денікін, але ще був далеко. Покищо в наших околицях набридали тільки юці ж махнівці й заважали селянам поналежному господарювати. А наші? Все ще сиділи там десь на заході — про них тільки кружляли чудодійні байки, а дочекатись їх ніяк ми не могли. Ми рішили покищо цілим нашим „штабом“ в складі: я, В. Недайкаша, бувший командант об'єднаного по протигетьманським перевороті Глодоського Вільного Козацтва, Л. Войчик, недавній комісар пошт та телеграфу Херсонщини, Т. Березняк бувший слідчий в моїй інспектурі, Т. Молдованенко, бувший другий помічник нач. повітової міліції, — вступити в Махнівську „армію“. Дальше буде видно, що маємо робити. З цим рішенням другого дня рано ми й з'явилися у Махна. Він скликав свій „реввоєнсовет“. Складалась у нього ця „штука“ із 12 душ. (Ми потім прозвали те: „рада 12 апостолів батька Махна“). Були в ній апостолами лиха: Карпо, Іван, Петро, Хома, Грицько і т. і., а на чолі по зовнішньому вигляді стояв чернець Нестор). Засідання відбулось під церквою в холодочку, на зеленій травичці.

Махно представив нас своїм „апостолам“, як нову, свіжу, культурну силу... Це засідання відбулось дійсно по анархістичному. Ані тіні — звичайного засідання. Махно хоч і був головою того „реввоєнсовета“, але формальностей сам не тримавсь і від нікого їх не вимагав. В перемішку говорилось про все, що кому в голову прийшло. В тих хаотичних балачках Махно викладав нам і свою „державно-анархістичну концепцію“. Тяжко її конкретизувати, бо це був анархо-хаос. Нестор натискав все на те, що український народ по своїй природі анархістичний, а тому для нього найвідповіднішою була б його „концепція“, яку він сам звеличував „махнівщина“. „Тільки ж народ не стане свідомо анархістичним, — казав він — треба завести „совети“ без комуністів та жидівського засія і тільки“... Я помітив, що інтелігентних членів в цьому „реввоєнсоветі“ немає. Відзначався ще деякою інтелігентністю один Карпо,



якого назвали Петлюрою — то тому, що він був свідомим українцем, говорив тільки по українськи, вважав себе добрим промовцем, хоч при його виступах з тими промовами я тієї красномовності не помітив. Відомих анархістів: Волина та Аршінова тоді при Махні не було, і про них навіть не згадували. Видно Махно й без них добре обіходивсь. Махно підчас того „засідання“, чи правдивіше „залежання“, бо ми вели розмову лежачи, натискав на те, що він не є диктатором у своїй „армії“, а сам підлягає „реввоєнсовету“. Однак коли ми встали й Махно відійшов, то Карпо мені шепнув:

„Махно каже, що сам підлягає „реввоєнсовету“, ану нехай котрийсь відважиться не погодитись з тим, що він говорить, зараз же застрілить“.

Я це зрозумів, як пересторогу, щоб часом не вступив у суперечки з Махном.

В той час, коли відбувалось оце наше „засідання“, за другим рогом церкви „радила жіноча рада“... Як мені потім оповідала дружина, „мати“ Махниха збрала молодих учительок, гімназисток і т. і. та проповідувала „пробний шлюб“, на якому мало спочивати в державі махнівського устрою подруже щастя... Ціла мудрість була в тому, що перед тим, як мають побратись молоді люди, мусять прийняти „пробний шлюб“ — так на 1, 1/2 — 2 місяці. Коли в усьому у них піде гаразд, підійдуть собі по характерах, то після того вже приймуть дійсний вічний шлюб, коли ні, то розійдуться по доброму. Як приклад, що ця „ідея“ дає наслідки добрі, Галина вказувала на себе:

— От я з моїм Несторком прожила пробний шлюб, пізнали одно-одного, потім побрались і тепер цілком щасливі...

Від тієї Галини, яку я знав рік тому в Києві, не

міг би чекати, що вона буде Махновою дружиною й впаде при цьому в такі „мудрощі“...

З під церкви ми пішли до школи, де сиділи полонені большевики. Махно обіцяв нам, що коли між полоненими знайдуться ті большевики, які нам дались у знаки, або ті, що мене в травні підготували до розстрілу на ст. Поміщній, то на наше бажання він велить таким стягти голови... Полонених зігнали в одну салю. Була це собі звичайна, переважно московська обшарпана маса. Нам відомих большевиків серед них не було. Виправдувались вони тим, що мобілізовані, самі комуністів ненавидять. Звичайне явище в такі критичні моменти. „Батько“ Махно виступив перед ними з „палкою“ промовою. Я побачив, що оратор із нього нікудишній. І тут він говорив переважно про себе, про те, за що він бореться, про свою махнівщину та непереможеність у боях. Взагалі із цілої його промови можна було зробити такий висновок, що цей малий чоловічок дуже злий та жорстокий. Однак показався не без людської душі, по відношенню до цих полонених. В усякім разі не такий, як ті, які криваво вписали в нашу визвольну боротьбу сторінку під назвою „Базар“... Він закінчив свою промову словами:

— Я вас звільняю, а вашим обов'язком має бути те, щоб ви скрізь говорили, хто є Махно, за що він бореться та як воює і толькі“...

Затемнені обличчя полонених засяли, декотрі вигукували, що ніколи вже не підуть проти нього, Махна, воювати і т. і. Полонені сипнули раптово із школи на волю. А Махно казав нам:

— Оці 80 душ будуть найращими агітаторами в мою користь. Одним розкажуть за що я воюю, а другим, як я воюю. З того для мене буде більша користь, як була б тоді, коли б я дав їх постріляти. Я мусів погодитись, що він мав рацію.

(Дальше буде).

## З листопадових днів в Чорткові

Подав: Т. К.

Листопадові дні 1918. року в Галичині ще досі не опрацьовані. Проте вони становлять незвичайно цікавий матеріал для нашого національного існування. Аджеж це був час, коли галицькі українці могли творити свою державу й почали її творити. Хоч остаточно тодішні змагання покінчилися невдачею, то пізнання їх конечне. Пізнання до найменших подробиць викаже, як ми приступали до будови своєї держави й яких досягнули успіхів, чи які потерпіли невдачі. І тому, не кажучи вже про величезне виховне значіння, яке має пізнавання рідного минулого для молодого покоління українців, пізнання це матиме ще й те значіння, що покаже нам із одного боку, якими методами досягнуто успіхи, а які методи були шкідливі. Бож історія, як говорить старинна посьовиця, є вчителькою життя.

Листопад 1918. року вже є історією, зокрема для молодого покоління, що не пережило само цих моментів. Для нього Листопадові дні — це

легенда. Але щоби оця легенда жила в серцях тих, що самі Листопадових днів не пережили — треба їм якнайточніше пізнати їх, вивчити від очевидців і з документів, і утривалити у своїй пам'яті на все життя. „Літопис Червоної Калини“, крім споминів, містить також і документи до Листопадових днів у Галичині, — у спеціальній рубриці „Перші дні листопада в Східній Галичині“. Досі маємо звіти або матеріали з таких місцевостей: Станиславів (Літопис ЧК. 1930, лютий), Бучач і Бережани (1930, березень), Кам'янка Струмилова (1930, квітень), Рогатин і Турка (1930, червень), Підгайці, Радеків, Стоянів, Стрий, Перемишляни, Долина, Винники (пов. Львів), Ширець (пов. Львів), Рудки, Комарно (пов. Рудки), Сокаль і Белз (1930, липень-серпень), і, врешті, з Бібрки (1930, вересень). Крім того два загальні звіти — з дороги зі Закопаного до Львова (1930, квітень) і зі Львівщини (1930, липень-серпень).

Даремне шукаємо в цих звітах якогось мате-



р'яду до Листопадових днів у Чорткові. Маємо в „Літописі“ лише дві статейки про Чортків, але вони відносяться до часів післявоєнних. — а саме одна з них говорить про діяльність Філії Товариства охорони Воєнних Могил у Чорткові (Літопис ЧК. 1930, березень), друга ж — про Український Воєнний Цвинтар у Чорткові (там само, 1931, листопад). Шойно тепер пощастило розшукати документи до листопада 1918. року в Чорткові.

Документи ці з історичного боку першорядної ваги. Є це іменно протоколи Міської Ради Чорткова з листопада 1918. року й дещо пізнішого часу. Відшукав їх і переслав до використання д-р Володимир Електорович. Протоколи писані частинно по-польськи, частинно по українськи. Подаємо їх відписи ев. витяги, не хотячи затратити хочби якусь одну дрібничку<sup>1)</sup>, нераз дуже важну для дослідника або просто для характеристики тогочасних відносин.

### I. Posiedzenie Nr. 80. Rady Miejskiej w Czortkowie, odbyte dnia 6 listopada 1918 r.

Obecni: P. P. burmistrz Dr. Mosler i radni: PP. Akselrad, Birnbaum, Buck, Elling, Dr. Fränkel, Fischler, Gulewicz, Zamkowski, Dr. Kozower, Dr. Krokowski, Krukiewicz, Łozik, Marbach, Radzichowski, Orłowicz, Rosenzweig, Seiden, Kocowicz, Stettner, Świątkowski, Świdorski, Szeligiewicz, Zdziejowski, Geppert i Jakóbowski.

Usprawiedliwili nieobecność radni: P. T. Dr. Blaustein i Dr. Hausvater, Karpf i Zielonka. Nie jawili się i usprawiedliwienia nie nadesłali radni: Margulies.

Wydział Rady Powiatowej delegata nie nadesłał. Na posiedzeniu jawiło się 26 radnych, przeto zebrany komplet wymagany § 38 alinea 2 ustawy gminnej.

Porządek dzienny: Sprawa zastanowienia się nad sposobem dalszego funkcjonowania tutejszego urzędu gminnego.

Po sprawdzeniu kompletu otwiera burmistrz posiedzenie.

Burmistrz podaje, iż w dniu 3 b.m. rano zawiadomiony został, podobnie jak naczelnicy innych tutejszych urzędów, pisemnie, iż w porze południowej nastąpi objęcie urzędów przez Rząd ukraiński i że w tym celu ma wraz z funkcjonariuszami gminnymi oczekiwać zastępców tego Rządu w lokalu urzędu miejskiego.

Istotnie po objęciu Sądu, Starostwa i Urzędu podatkowego zjawili się w Urzędzie gminnym p. t. Dr. Ostap Jurczyński, który wylegitymował się jako ustanowiony przez Ukraińską Radę Narodową komisarz tutejszego powiatu, tudzież były kapitan 95 p.p. p. t. Orobko, jako ukraiński wojskowy komendant miasta i p. t. Nikiefor Danysz, dyrektor tutejszego gimnazjum ruskiego.

Pan Dr. Jurczyński oznajmiwszy cel swego przybycia zaznaczył, iż w myśl instrukcji wydanej przez Ukraińską Radę Narodową zmuszony był także dla tutejszej gminy ustanowić komisarza w osobie p. Danysza, że jednak mimo to pozostać może nadal burmistrz i Rada gminna i że bliższe określenie wza-



Команда пров'янтури II Гал. Корпусу, Проскурів.

jemnego stosunku urzędowania pozostawia obopólnemu porozumieniu się komisarza z burmistrzem.

Burmistrz podaje, iż on oświadczył podówczas, że nie jest urzędnikiem państwowym, lecz naczelnikiem autonomicznej gminy, wybranym przez Radę gminną, i że wobec tego uważa ustanowienie komisarza jako naruszenie autonomji<sup>2)</sup>, której ściśle przestrzeganie ma być jedną z głównych zasad, ogłoszonych przez Ukraińską Radę Narodową.

Z aktu powyższego, którego świadkami było kilku radnych zaproszonych przez burmistrza, spisany został przez komisarza państwowego protokół, w którym zamieszczone zostało także wyżej wyrażone zastrzeżenie przez burmistrza uczynione.

W ciągu następnych 2 dni odbywały się dłuższe konferencje burmistrza z komisarzem p. Danyszem, które dały następujący wynik:

1. przez ustanowienie komisarza nie ma być wcale naruszoną przysługująca gminie autonomja, a wobec tego funkcjonować będzie nadal Rada gminna i burmistrz z dotychczasowym zakresem działania, a nie jako doradcze organa komisarza,

2. obecni funkcjonariusze gminni pozostają na swoich stanowiskach,

3. komisarz ma charakter delegata ukraińskiej Władzy rządowej, jako władzy nadzorczej z prawem kontrolowania urzędowania organów gminnych i porozumiewania się z burmistrzem w ważniejszych sprawach dotyczących administracji gminnej,

4. co do języka urzędowego domagał się komisarz, aby był nim język ukraiński, podczas gdy

<sup>1)</sup> Протоколи, що не мають безпосереднього відношення до політичних справ, згадуємо лише коротко.

<sup>2)</sup> Підкреслення в оригіналі.



burmistrz stał na stanowisku, iż dopóki kwestja językowa nie zostanie, we właściwej drodze ustawodawczej załatwiona, zachowane być powinny dotychczasowe<sup>3)</sup> postanowienia.

Zresztą ta sprawa była jeszcze o tyle nieaktualną, ponieważ obecni funkcjonariusze gminni nie władają należycie językiem ukraińskim, postanowiono jednak zasadniczo, iż korespondencje z władzami ukraińskimi pisane być mają w języku ukraińskim, że ogłoszenia mające być plakatowane pisane być mają w języku polskim, ukraińskim i żydowskim i że protokoły z posiedzeń Rady gminnej spiswane być mają w języku polskim i tłumaczeniu na język ukraiński.

Po powyższem sprawozdaniu prosi burmistrz Radę gminną o decyzję, czy ma ze stanowiska burmistrza ustąpić, czy też nadal pozostać.

W dyskusji nad tą sprawą zabrał głos radny p. t. Dr. Fränkel i stawia następujący wniosek a to:

Mówca sądzi, że przy bliższem rozpatrzeniu sytuacji wynikłej ze zmiany Rządu dla gospodarki i Reprezentacji gminnej utrudnienia znaczne nie powstały i wnosi na powzięcie uchwały:

a) na uproszenie burmistrza, by pozostał na stanowisku;

b) aż do nowego unormowania stosunków w drodze ustawy, w urzędowaniu gminnem obowiązują austriackie ustawy i rozporządzenia;

c) komisarz z ramienia Rządu ukraińskiego ma zakres działania dawnego Starostwa.

Co się tyczy języka urzędowego radny p. Dr. Fränkel jest zdania, że ze stanowiska zasad autonomicznych o tem miałyby rozstrzygnąć gmina sama. — Dorywcze wprowadzenie języka ukraińskiego jest technicznie niemożliwe, nie ulega jednak wątpliwości, że z miarą ustalenia się Rządu ukraińskiego język ukraiński zyska na rozpowszechnieniu, zaczem załatwienie tej kwestji języka urzędowego należałoby pozostawić czasowi.

Mówca wyraża zapatrywanie, że i ze strony ukraińskiej natychmiastowej zmiany języka urzędowego nie będą żądali.

Radny p. t. Krukiewicz popiera wniosek Dra Fränkla i zaznacza, że uporządkowanie stanu finansowego gminy silnie wzruszonego z powodu wojny i czuwanie nad tem, aby gospodarstwo gminne nie poniosło dotkliwego uszczerbku, wymaga koniecznie, aby autonomiczny ustrój został zatrzymany, jakoteż aby burmistrz bezwarunkowo został na swym posterunku.

Wnioski powyższe jednogłośnie uchwalono, poczem burmistrz oświadczył, że wobec objawionej przez Radę woli, zatrzymuje nadal ten urząd.

Następnie zaprasza burmistrz na posiedzenie komisarza p. t. Danysza i przedstawia go Radzie miejskiej.

Komisarz rządowy p. t. Danysz wygłosił następnie na posiedzeniu Rady miejskiej mowę, której treść wpisuje się poniżej w języku ukraińskim, według udzielonego przez komisarza p. t. Danysza manuskryptu:

\* \* \*

Високоповажані Панове!

Волею українського народу утворилася на українських землях Бувшої Австро-Угорської Монархії Українська Держава. Найвищою держав-

<sup>3)</sup> Гл. G. Hecht, Czortków. „Ziemia“, 1926, ч. 12. ст. 186

ною властю Української Держави є Українська Національна Рада, яка обняла владу у столичнім місті Львові й на цілій території Української Держави.

Заки будуть установлені органи державної власти в законнім порядку, українські організації по містах, повітах і селах обняли всі державні, краєві і громадські уряди й виконують владу в імені Української Національної Ради. Це сталося також і в місті Чорткові та чортківським повіті.

Дня 3. падолиста 1918. р. обняв владу українського громадського Комісаря п. Никифор Даниш з рамени Української Національної Ради у Львові, а саме: „Д-р Евстахій Юрчинський як український повітовий Комісар і Василь Оробко УСС. jako комендант міста — оба jako делегати Укр. Нац. Ради заявили дотеперішній управі міста, що іменем нової власти обіймає владу п. Никифор Даниш jako громадський Комісар, а Вп. Д-р Ізак Мозлер jako дотеперішній управитель міста узмає нову владу й передає їй свою давню владу“.

На жадання П. Д-ра Ізака Мозлера стверджено, що цей послідний вважає таке зарядження jako нарушення автономії громади Чортків. Укр. гром. Комісар, Никифор Даниш, перейняв поручену йому владу й заявляє нинішнього дня, що беретьме автономії громади міста Чорткова, а саме: 1) дотеперішніх членів громадської ради міста Чорткова уважатиме лише дорадником Комісаря, але полишає її автономним тілом, котре на повних засіданнях громадської ради матиме право голосування й порішення ухвал у присутності Комісаря під проводом начальника громади або Комісаря. Комісар має право завісити кожну ухвалу громадської ради, колиб ухвала громадської ради стояла в противенстві до основ Української Держави. — 2) Комісар уповажняє дотеперішнього начальника громади вести дальше агенди громади в характері начальника в порозумінні з Комісарем. — 3) Всі агенди, що належали досі інгеренції політичних властей і Повітової Ради, вестиме Комісаріят.

Від нинішнього дня урядовою мовою як внішнього, так і внутрішнього урядування (діловодства) є українська мова.

Публичні оголошення громадської ради являтимуться у трьох мовах: українській, польській і жидівській.

\*

П. Засідання ч. 81. Міської Ради в Чорткові, яке відбулося дня 14. грудня 1918. р.

Присутні: П. Т. бурмістр Д-р Мозлер і радні.

Яко рядовий Комісар явився на засіданні п. т. Даниш.

Порядок нарад: 1) Відчитання звіту посліднього засідання й інші точки ділові.

Ад 1) Відчитано звіт з засідання Міської Ради ч. 79<sup>3)</sup>. і 80., які Міська Рада прийняла без змін. Відтак зарядив бурмістр відчитання рескрипту Укр. Державного Повітового Комісаріяту з дня

<sup>3)</sup> Ч. 79. в нас немає.



1. XII. ч. 128. (Ч. гром. 3091/918), котрим заряджено впровадження української мови яко мови урядової у всіх державних і громадських урядах, а то як для внiшнього, так і внутрiшнього урядування.

(Слідують дальші точки порядку нарад<sup>4</sup>).

III. Продовження засідання Мiської Ради в Чорткові дня 16. грудня 1918. р. ч. 82.

По отворенні засідання забрав голос радний п. т. Крукевич<sup>5</sup>). Радний п. т. Крукевич обговорює справу змін в народнiм шкiльництвi, переведених тут. Укр. Державним Пов. Комiсарiятом:

- 1) Зміна місцевої Шкiльної Ради;
- 2) Зміна викладової мови в утراكвiстичнiм семiнарі учительськiм;
- 3) Зміна викладової мови в народнiх школах;
- 4) Увiльнення зi шкiл учительського персоналу польської народности.

Комiсар п. т. Даниш заявляє, що порушена справа радним п. т. Крукевичем не належить до компетенції Мiської Ради, для того не дасть нiяких урядових пояснень.

Голос забирає знова радний Крукевич і пояснює, що згадана шкiльна справа належить до компетенції Мiської Ради, узасаднюючи: 1) Що по думці громадського закону прислугує громадi вплив на народнi школи тим бiльше, що тут. громада причиняється поважним датком до удержання тих же; 2) позаяк шкiльнi будинки є власнiстю місцевого шкiльного фонду, з котрого бiльша часть належить до тут. громади, проте вже чисто зi зглядiв майнових має Мiська Рада обовязок рiшення щодо висоти чиншу за наєм тих будинкiв, тим бiльше, що на будову шкiл затягнула тут. громада бiльшу позичку, якої до тепер не сплатила. Рати цiєї позички залягають вiд 5 лiт, а фiнансовий стан громади знаходиться в дуже критичнiм положеннi; 3) контракт, заключений громадою з одної, а бувшим австрiйським правлiнням з другої сторони, щодо безплатного вживання будинку на вчительський семiнар, утратив свою важнiсть у році 1917. Вiдтак розпочато знова пертрактації о наєм того ж будинку й зажадано чиншу в сумi 50.000 К. рiчно<sup>6</sup>). З причини полiтичного перевороту контракту не заключено. Супроти того радний п. т. Крукевич ставить внесок на перерву засідання Мiської Ради до часу,

<sup>4</sup>) Як бачимо, цей протокол, подiбно як і дальші, не поданий у цiлостi, а лише з витягу, й тому не слiд його вважати за точний пiд науковим (археографiчним) оглядом.

<sup>5</sup>) Інспектор шкiльний за Австрiї звiдомий україножер.

<sup>6</sup>) Сума не так висока, бо корона була вже дуже впадала.

коли бурмiстр порозумiється з компетентними українськими властями в справi звiльнення вiд повнення обовязкiв учителiв, забезпечення права польської мови у школі, а вкiнцi усталення чиншу за наєм шкiльних будинкiв і забезпечення фондiв на дальше вдержання шкiл.

Радний п. т. Френкель противиться тому внескови і ставить свiй на продовження засідання, позаяк на порядку наради є вельми важнi справи для громадської господарки. Бурмiстр перериває засідання на 5 хвиль у цiлі порозумiння радних.

По перервi забирає голос радний п. т. Крукевич і вiдкликає свiй попередний внесок з тим, щоби Мiська Рада вибрала з-помiж себе делегацію, котра би враз з бурмiстром интервенiювала у згаданих шкiльних справах у українських властей, а то: в Укр. Державнiм Пов. Комiсарiятi, евентуально в Укр. Секретарiятi<sup>7</sup>). На членiв цiєї делегації пропонує радних п. т. Френкля, Крукевича і Штетнера. Радний п. т. Д-р Френкель попирає повищий внесок з тим, щоб та делегація интервенiювала в інтересi обох меншостей, а то польської й жидiвської народности.

Мiська Рада ухвалила 22 голосами внесення радного п. т. Крукевича з поправкою радного Д-ра Френкля і вибрала на членiв цiєї делегації п. т. бурмiстра Д-ра Мозлера й радних Крукевича, Д-ра Френкля і Штетнера. Вiдтак приступлено до нарад над дальшими справами денного порядку.

\*

III. й IV. На засіданнях д. 17. XII. 1918. р. й 31. XII. 1918. р. (чч. 83. й 84.) полагоджувано дiловi справи громади. Протоколи писанi по-українськи.

\*

Як бачимо, вище наведенi протоколи подають дуже багато интересного не лише для листопада 1918. року, але й для пiзнiшого часу. Вистарчить згадати хочби те, що громадська рада Чорткова нi хвилини не вагалася щодо визнання легальности влади Української Держави, нi бурмiстр, нi раднi, поляки й жиди. Вони апелюють до української влади. — чи то зараз же в листопадi 1918. року, чи пiзнiше — у квітнi 1918. р. у справi реквiзицій. Очевидно, це нi трохи не перешкоджувє жидiвському iсториковi Чорткова писати про українську iнвазію<sup>8</sup>), що тривала вiд листопада 1918 року до липня 1919. р.

До обговорення подiї 1918—1920 рокiв у Чорткові ще повернемо; покищо просимо очевидцiв подавати свої спомини про цей час у „Лiтописi Червоної Калини“.

<sup>7</sup>) Себто Українському Державному Секретарiятi.





# В обличчі смерти

Написав: Микола Матієс-Мельник.

(Один прикрий спомин з 1915. року)

Судьба, фатум?... Назвіть, як хочете — може навіть звичайним випадком, — але ж як часто від дрібного, незначного моменту залежить не раз ціле життя — а ще на війні!... Таких моментів не забувається. Хто їх не переживав?.. Та мають вони в собі стільки емоціонального й парадоксального, що з них можна би зложити цікаву табелю загадок у людському житті. — Я не забуду того дрібного листа, невеличкого клаптика паперу, що вирвав мене з обіймів смерті!..

Оттак бе дощ по вікні й верзеться на яві прожите. Не знаю, чи вам це цікаве, бо хто не має того „прожитого“ у закамарках своєї душі. Простіть, але нехай воно йде на мій карб.

Мала відходити з Фойтсбергу, в Стирії, наша „маршкомпанія“, а я мав іти до старшинської школи.

Я „нарокував“ із Пістинцями, Косівського повіту, як розцвіталися черешні 1915. року. Ми скоро потяглися через Делятин у Карпати, бо „потискав Москаль“. Сталося так, що в Татарському провалі нас задержали в бараках, либонь через шість тижнів.

Пістинці народ молодий, веселий — сміхам і жартам не було кінця. Були між нами й жиди, яким ц. к. „войско“ не дуже подобалося й вони ходили похиюплени, бо не знали ще, до якої канцелярії буде кожний з них приділений. Я не знаю, з чого то почалися сварки й непорозуміння між ними й хлопцями. Тямлю лише одно, як бавив усе товариство старший „резервіст“ із Пістиня, Ілько Циканюк, рослий, вусатий чоловіга, щирий і добрий, як хліб із маслом. Чи він ще жиє — не знаю, але як жиє, то дай йому, Боже, ще багато років прожити, бо нераз я з ним наредотався, аж ремені тріскали — хоч, кидаючи рідні сторони, не знав, чи вернуся ще коли сюди, чи заспіваю, старими слідами йдучи.

Отже прийшло з жидами до глухої „войни“. Знаю напевно, що бійок не було, але чогось росла ненависть у серцях синів вибраного народу, яка впрочім навіть приписана для „гоя“. Я щось чув — але це було таке дрібне, нецікаве, що я не звертав уваги. Коли би було можна передбачити, то може був би заняв яке небудь становище — а так, воно якось пішло за буднями, як його несло життя. Знаю тільки те, що я про ту ненависть і „войну“ з жидами довідався пізніше й переніс наслідки твердо на власній шкірі.

Хто не тямить 1915. року, коли денунціяція дійшла до апогею, коли підпалена „нашими“ галицька волость, натягалися посторонки й телефонічні дроти від тягару мучених і катованих синів Поділля, Покуття й романтичних Карпат! І хто не знає тієї ролі, яку відіграли галицькі жиди в цій австрійсько-мадярській мельодрамі?... Як забув — хай собі у добрий час пригадає...

Ще нині бачу ту жахливу вересневу ніч 1914. року в селі Уторопах, косівського повіту — ще нині готять у душі вогні, виття псів, рев худоби і крики катованих людей. І я ще тепер бачу тринадцять вішеників на грабках і вербах уздовж косівської дороги, починаючи від Ілька Кашевка та його нещасної жінки. І за що?

Але я вертаюся до своєї речі. Я не знав, що Сімон Бергман із Пістиня вважав мене спричинником тієї ворожнечі або краще жартів, гумору та дотепів веселих Пістинців, спрямованих у сторону синів вибраного народу. І я не знав, що таке те східне затискання кулаків, та зелена пліснявка на очах, той глумливий, скривлений усміх злорадний і розхристане гарчання глуму, з яким колись витали розпятих на хресті...

Оттаким я бачив Сімона Бергмана в той день, коли лягало над обрієм сонце й заходило за зелені горби місточка Фойтсбергу, в яке ми прибули з Карпат, крізь широкі поля Мадярщини. Я ще нині бачу ту звірячу радість у його очах, коли мене повели до „гарнізону“ під чотирма крісами: „Bajonnet auf“... на його донос.

Ми були приділені до 5. п. п. кр. оборони. — В цьому полку була усяка віра: німці, жиди, славяни та багато італійців... Не хочу пригадувати собі настроїв, які тоді огортали мою душу, але веселі вони не були. Десь поділися і в хлопців жарти. Ми були в карантанні, бо панувала холера. Руху не було ніякого — вістей із дому ніяких, бо там уже господарювали москалі, грошей також не було і вже показувалися всякі насікомі блага.

Не пригадую собі, як довго це тривало, але тямлю добре, коли ми „зафасували“ старий, передпотоповий мундір. Я дістав шапку зі значком Ф Й І., яка закрила мені цілком очі, бо була велика, як макітра — а далі швиргонув мені фельдфебель Фолькельт широкими, полатаними синіми штанами в лице. Тільки що підняв я штани з землі, як упали мені наголову два черевики з лівої ноги, руді як пси. Я мав великий клопіт. Одна штанка була за коротка, друга за довга. Коли я став упоминатися, то пан „фельдфебер“ Фолькельт 30 проц. німець, а 25 проц. чех а 45 проц. австріяк — загарчав на мене, як триголовий чербер і сягнув до марсового лексікону за епітетами. Признаюся, що я тоді чув, як ударила мені в лице кров і я не міг ніяк зрозуміти — нащо я їхав на університет до Відня!... Так мало було в мене воляцької крові й виrozumіння для ц. к. старших... Одним словом — я ще не знав, що то є войско, і то було з мого боку зле!

Оттак нераз приходять на думку ті дрібні періпетії і я ще нині стидаюся, що я тоді з тих криків „щось собі робив“. Звісно — ще не впіханий... Але життя дробило скоро по своєму... Я знаю,



що пізніше вийшов із відділу: *besonders geeignet* з мене був „штрамак“.

... Відень... Гей, гей — ті студентські часи в столиці чарівного вальса!.. Весна й початки літа 1914. року — як я їх згадую!.. Та хто не згадує тих рожевих світів, тих сподівань, тієї емоції й бажання чину, як йому проходив двадцять четвертий рік життя!

Пригадую собі палкі дискусії з небіжчиком Паньчаком Василем, пізнішим персональним референтом У. Г. А., Василюком Омеляном, Колісником Дмитром і пригадую собі сальон незабутньої моєї добродійки Тереси Баєр із під сорокового числа вулиці Фльоріяні, в осмому „бецірку“...

У неї були дві доньки — заміжні жінки, що часто приходили в гості до мами. Нераз по чаю просили нас до сальону й я переживав поправді празники, які окрилювали й піднімали до неба мою молоду невибагливу душу. То були чарівні вечори музики й слова, які залишилися на віки в моїй пам'яті.

Тереса Баєр це була дружина Йосифа Баєра, колишнього діригента цісарської опери у Відні. Я приїхав у Відень з весною 1913. року та став шукати квартирі. Скоро найшов кімнатку при вулиці Шумана, але я її незабаром покинув. Хтось мені сказав, що бачив картку на Фльоріянській, ч. 40 — (Mölkereihaus) — і я пішов туди. Була вільна одна станція — велика, соняшна кімната. Хазяйка: 60-літня жінка, середнього росту, незвичайно симпатична, рухлива й весела, попросила в хату, показала вільну квартиру і я скоро з нею погодився. Мені поправді бракне слів, щоби коротко дати психологічний образ цієї жінки, але я скажу, що це була типова німка. Я при звичайвсь до її хати, як до рідної. Тут не було пихи, буфонати, ненатурального закукурічення, одним словом, тієї якоїсь обмеженої, гупої гордості та вдаваної наївності, яку я так часто у нас бачив... І не було погорди до фізичної праці!... По кількох тижнях я став гостем у сальоні пані Тереси Баєр, де було повно трофеїв її чоловіка з вистав у цісарській опері... Вона була ошадна й дуже працююча. Не було розмови, в якій не згадувала б із великим піетизмом свого чоловіка, що кілька літ тому помер. (Власне: Я і Василюк, що студіював право — ми оба заняли тепер його колишню роботу). У приступі щирости розповідала нам нераз де що зі свого життя. Колись була артисткою, (мала ще й тепер прегарний со- пран!), Баєр пізнав її і забажав оженитися. Вона згодилася — але він ніяк не хотів пристати на те, щоби вона далі залишилася в театрі й вона покинула сцену. Жили дуже щасливо — але вона була також артисткою домашнього й родинного життя. Це був тип германки — доброї жінки, матери, хазяйки й високоінтелігентної одиниці.

Ми часто сходили при музиці на національно-політичні теми й „будували“ Україну під егідою Австрії, яку, до речі, пані Тереса вважала окремим „фатерляндом“ від Німеччини... Чи міг я сподіватися, що події вже так близько і що ці наші вечірні гутірки на політичні теми колись мене

вратують від розстрілу й то не зовсім почесного!.. Але — до речі!

Одного дня призначили мене на нічну службу коло залізного моста, в невеличкому селі біля Грацу, Кроттендорфі... І вночі зачалася моя історія. Дивним дивом у цьому відділі, (Wache), що складався з шістьох людей, був комендантом жид десятник Вайнгартен, крім нього був згаданий Бергман Сімон і ще двох жидків, яких імена я вже забув, впрочім був я і ще один Івась — страшно вайловитий і дуже невійськовий парняга. Ми стали постоем у залізничній будці і Вайнгартен, як „Aufführer“, вислав на міст одного зі своїх одновірців. Час минав досить скоро і по двох годинах треба було змінити стійку... Іван пішов до каплички, що стояла недалеко нашої будки, (наші люди дуже молилися на чужині!), клякнув тай став молитися. Вже був вечір.

— Іване, йди зміни стійку! — крикнув десятник. Не знаю, чи він не чув, чи хотів кінчити молитву, досить того, що Вайнгартен підбіг до каплиці і сполічкував його. Признаюся, що мене як недавнього студента та ще незаприсяженого ця картина кинула в гарячку... Хлопець побіг „ляуфшріт“ на зміну, а я приступив до пана цугсфірера Вайнгартена і тріснув його по щоді. Що я при тім сказав, — не тямлю. Івась, за якого я „впімнувся“, вже був далеко на мості і в сумерку „не бачив нічого“... Він пізніше навіть не тямив, чи його хто під каплицею бив... І на цьому наразі скінчилося. Вайнгартен не відповів мені ані слова, пішов до будки між одновірців, а я собі ляг оподатік тай закрутив цигарку.

Приїшла черга на мене й я пішов на стійку. Не знаю, як це сталося, що я зачепив за язичок і мій верндель бахнув серед ночі, як гармата, аж пішов верхами гомін. По хвилині прибіг жандарм і записав — тоді був там воєнний стан... Але поправді ані до одного, ані до другого випадку я не прикладав ніякої ваги. Все те я вважав за таку дурну пригоду, яка часто лучається всякому смертникові й він відмахується від неї так відрухово, як від мухи у спеку.

Відбули ми службу й вернулися до Фойтсбергу. Я зів „миңажу“<sup>66</sup> тай заснув. І сниться мені, що чорний псюга мене вхопив зубами за рамя й чую фізичний біль, від якого буджуся.

Я глянув у вікно й побачив фельдфебля жидка Гітнера. — А цур вам, чого ви від мене хочете!.. Тоді зродилося в мене якесь погане прочуття.

— На третю годину до рапорту в канцелярії пана капітана Лядштеттера!

— Zu Befehl, пане фельдфебель!

І я зачав чистити „жуплю“ і лойоватий дегтево- синій мундір і над дашком „ружу“ ФІІ.

Хто то був Лядштеттер — а хто то був пятий L. I. R.? То була австрійська саламаха. Тому не буду говорити про національність і переконання пана Лядштеттера. Це навіть не був Шніцлерів: Ляйтнант Густль... на всякий випадок „штандовий“ цербер, якого здається єдиною розкіпшо було ревкати й гавкати, що аж гуділа райшура, в якій ми стояли.



Я вдарив у дах і „пришлюсував копита“ — але я не думав, що справа вже так далеко... Ковбаня словесних помийв розлялася з чорного рота, в якому сторчали плісняві перержавілі зуби, що один другого здоганяв і не міг зловити.

На столі стояв уже записаний відповідно уложеними питаннями аркуш канцелярського паперу. За кожним питанням розлягався над моєю головою гаркіт заржавлених трибів і довкола бризкала їдь огидної слини, а від тупоту ніг тріщала підлога. Я вже став поволі втягатися і в душі добирав дещо з підручного лексикону, але коли мені після всіх моїх: Nein, прочитали десяте питання, — то мені пригадалися грабки, верби й небесна команда. Я нагадав собі, що це є літо: Року Божого 1915...

— Кого ви намовляли проти цісаря?

— Кому ви казали, що Галичину треба прилучити до Росії?

— Кому ви давали знак вистрілом на мості?... Ге, ви галицьке стеррво! Mistvieh.

Я чув, що мені в жилах стало переливатися щось важке, гаряче, в очах потемніло і я вже не мав сили на те глупе: Nein! Десь ізза тину виставало руде лице Сімона Бергмана і ще трох других обрізаних австрійських патріотів, а мушка Лядштедтерового револьвера їздила по моїх губах і яснах.

— А ти знаєш, пташку, що твій череп ще трісне від цих ладунків і що пси ждуть на твоє стерво — те?...

Я вчув на губах солону юшку...

— Маррш! — І він кинув револьвер на стіл.

Чотири стійкові: Bajonnet auf! відпровалили мене ескортою до Фойтсбергської тюрми, на донос Ізраїля.

А Ізраїль стояв і затирав руки. І летів його верреск: Распни! Распни! І сміялося від вуха до вуха руде лице Сімона Бергмана.

\*

\* \* \*

Запали замки й я сидів у фойтсбергській в'язниці за несубординацію, заколочення спокою і — за м о с к в о ф і л ь с т в о ! Це була чиста комітрагедія, бо я почув: Hochverrat! І уявіть собі жидівський цинізм — мене ждала куля за чортівськи сплетені наклепи: я м о с к в о ф і л . З цього найдурніший кінв міг би сміятися! А всеж таки я пізнав жахливу дійсність: мене мали розстріляти в гарнізоні за те, чим я ніколи не був і що я з душі поборював і чим я гидував. Я і москвофіл... Чи був хто коли в більш комічній ситуації — бачити перед собою такий дурний безглуздий розстріл... і вмерти так бездонно глупо. Всетаки не забудьте, що це було року Божого 1915.. в місяці липні. Мені стояла перед очима ганебна смерть, як якась страшне непорозуміння, якого нікому розяснити. Мені хотілося кричати до неба, я проклинав свою годину й товк головою до чорних холодних стін одиночки, аж гуділо. Та хто тоді хотів слухати — шнур і куля це була вся психологія цісарської правди... Не смерти було мені страшно, але гіркого цинічного безглуздя й іронії... з а щ о ? ! ...

Тяжко було тручати ті важкі години, що, мов олово, ваготніли над головою, та я мав ще спеціальну опіку — дурного крикливого Фолькельта. Ранками було нестерпно прикро. Він прикликав стійкового і я під його клинами мусів чистити киблі, мити сходи й підлогу. Можна справді подивляти ту фінезію в видумках всяких актів знущання такого  $\frac{1}{4}$  інтелігента, яким був неодмінний ц. к. патріот Фолькельт. Я-ж був „ein schwerer Verräter“... Вкінці прийшла остаточна ельокубрація фельдфеблівського квадратного мізку. До моєї келі придбав він „камерада“, якогось інфантеріста італійця з Тдіесту, що подавав на живий гриб, бо розгнівався на очах, пережертий до кости сифілісом. Мені ще нині йде по шкурі мороз і підходить у горло гадючий клубок, як згадаю свою щоденну боротьбу з тою гидотою, що вже як ніяк не мала людської подоби. Великі, прогнилі озера під пахами, на руках і на ногах, каправі, вічно засмолені очі і той ніс, як страшна кльоакка — ух! Господи, як я те все пережив.

Під решоткою стояло залізне ліжко з квадратами, які творили бляшані тонкі листви, без усякої підстилки й накриття. Шинелю в мене забрали, нотес, калитку, олівці — я був оголений „до нитки“. Мені не було горя, що я в гарнізоні, але мені було так несамовито стидно, від обнаження й вивласнення й од цієї людської креатури, що вночі підсувалася до мене, тягнула спід голови моєї схований хліб, мачала в черепаший глек свою прокажену морду — і я був позбавлений повітря й води. І я не спав ночами, а сидів на краю залізного ліжка й куняв, скулений під вікном і чиготів з холоду, ловив жадібно ту течію свіжого повітря, що плила вділ із решотки й ховав коло себе свою чвертину хліба... Чи мав хто коли в житті дурнішу й більш ідіотичну ситуацію від моєї — не вгадаю. До юшки й мамалиги, яку подавав якийсь рябий, як дитько, фрайтер крізь квартиру, кидався цей півголовак прожогом і мачав щелепи й чорні пальці із заніхтицями й сміявся. Той сміх — та ще ніякий чорт не видумав такого пера, щоб ним описати ту затхлу й засмоктану печеру з жовтими пнями. А коли я гатив кулаками об двері, аж кривавились у мене чиколонки, приходив Фолькельт і цинічно складався чемним і просив терпеливості.

— Nur ruhig, Herr Politiker! Може вам чого треба, може газетку принести?... А може маєте нечемного сусіду? Дуже перепрашаю, але я мушу відійти. Знаєте — служба, не те що вам... У вас панське життя. Добра ніч, добра ніч, Herr Politiker!... Приємного вам тривку тай сну...

І він, регочучись, одходив і глухли його кінські кроки десь за дверми довгих коридорів тюремних.

Скільки разів присягав я, що вбю, як собаку, того рудого цибуха, Сімона Бергмана при першій стрічі, що шукатиму його доки мого життя — та чи міг я бодай подумати про те, що я ще буду колись на волі... Одну дрібоньку надію мав я ще на Оленського Андрія, що тоді був свідком моїх періпетій. Не було мабуть і двох тижнів, як ми



познайомились. Нераз ми ходили фойтсберзькими горбами в вільну годину і він, батько дітям, незвичайно мила й добра душа, згадував часто Лагодів...Одного разу передав якимсь чудом картку в хлібі, чи пенцаку, не памятаю вже — що...може, може вдасться щось зробити... Але з того нічого не вийшло. Та не забуду ніколи цієї благородної, доброї людини...

Незабаром прийшов фельдфебель Гітнер з двома стійковими „на остро“ й мене відставили залізницею до гарнізонового гарешту в місті Грацу. Paulustorgasse Nr. 15.

Не хочу точно переказувати, що я бачив на цьому дні рябої австрійської мішанини. Були тут і дезертери, забіяки, женячкові мантії, гомосексуальні звихненці, усякі воєнні трубадури, маульгельди, були zdeградовані офіцери, що сиділи в інквізиті ще з афери капітана Редля, пр. такий поручник Гонсьоровський, що дістав табес і цілком здіотів від тюремної буденьщини... Чого й кого тут не було! Коли тих камер було більше, а в кожній коло сімдесят чоловіка...

Бійки, проклони, сороміцькі свинства, що клекотіли потоками в безодню людського упадку, сморід „парашки“, потерті вушиві сінники й вушиві „жапойстраки“ і карти й свари й розсіпані вибиті зуби. Бували правдиві баталії й тоді вганявся капраль Коропат із величезним колесом, на якому були насилени довгі і грубі тюремні ключі і бив по головах, куди попало. Те саме робили стійкові крісами — поки не лежали на землі побіджені.

Коропат! Буває, що дивишся на щось із відраєю, й воно вжереться тобі в мозок, до гробової дошки.. Капраль Коропат — то було грубе, гудзовате туловище, яке в горі кінчилося щелепами г'єриля, розплесканим носом. Він був клаповухий, рудий, червоний на всій шкірі і скажено лютий. У приступі „гумору“ він кидався на жертву з ключами, голомшив по голові, а відтак хапав за рамя й кусав, кусав безпам'ятно.

То було миле товариство, серед якого прийшлося побути вісім тяжких, гірких місяців. Не буду говорити багато й про настроєві моменти цього сірого „штоткгазву“. Коли вже відгрімають своєю „туру“ парашки, коли позсувають на купу сінники, позамітають, випють дубову „жаву“, коли покінчаться бійки й „солоямська купіль“ на подвірі, починається якась тихомирна година... Хто грає в карти оригінальної роботи, а хто оповідає щось із „фронту“, або „цікаву“ авантуру арабську з власного життя, інший медитує в кутку, чи буде „Штандрехт“ чи звичайна розправа. Коло стола сидить група мистців, що ліплять із хліба всячину — дехто жде нетерпеливо повороту тих, що пішли в город на „кримінальську роботу“, бо вони, звичайно не задармо, приносять сирники, тютюн, або шпирку... Проча братія мандрує від стіни до стіни й свище й гомотить, гомотить і свище. Приходить „обід“, а за годину вправи до пятої, а потім денний розказ. Від дверей до стіни простуються два ряди без шапок, у строю, входить ідіот Коропат і вусатий профос, забув імярек...

І починається від — sie Kanaille до н — 1... Потому йдуть „гри й забави“, при яких деколи вилітає на бетон кілька дурних зубів.

Ніч приносила деколи нецензурні сензації під гатунок: amogoso... деколи серед тиші родилася нагла буря, шамотання й крики, як який епілептик валив по голові сплячого сусіда. Всього зривалося на алярм, забуваючи, що кожний тут такий безпечний і що... неприятель взагалі тут не існує... Тоді мигає кватирка й до світла зпід стелі показується свиняче око Коропата й він кричить і валить у двері:

Ruhe, porco...

У відповідь летить кілька соковитих слівцець — і знову присипляє всіх батько Морфей.

Вечорами приходили „менше небезпечні“ з города, з роботи і приносили всілякий крам і багато — багато цікавих новин, брїхонь, спіток, плянів утечі і т. п. А коли знову всьо лягало спати, зачиналися при каганці насонній спомини, оповідання пригод і жахливі розбійницькі історії правдивих горлорізів і паливод.

Воєнний гарешт, то річ цікава — я визбувся на якийсь час сантіментів до світа і людей і до себе.

Та найбільше „чару“ й розради приносила з собою субота. Цербери менше гарчали, бо якоесь їх менше було, розтікалися кудись під неділю й тюрма „віддихала“. Ішли реготи, забави, з яких найбільш цікава була така: (назва нецензурна). Один сильніший сідав на стелець, другий клав йому між коліна завязану рупником голову, пятьдесят серіозно обступало колесом і зачиналося вгудування — хто вдарив, аж доки не трапила коса на камінь. Би́ли звичайно мокрим, скрученим рупником. Бувало й таке, що в рупнику находився захоплений з подвіря камінь, або кусень цегли... Тоді той, кого частували, відходив із гурту — вже на чотирох — прямо в солому. Або повставали дві партії й тоді творилися „жупи“, в яких спідним розтискалися носи до помосту й тріскали ребра. Ця забава вносила загальну радість і подив для тих, що вміли добре „притиснути“. Неділя була нудна. Нікого не кликали до суду — ніякої особлившої емоції не приносила.

Але бували хвилі, коли вся тюрма набирала гробового настрою і всі ходили похнюплені й мовчаливі. Це було тоді, коли ми побачили з першого нашого поверха одну або кілька ялових домовин із чорними хрестами, що зявлялися нагло вночі за примурком.

Рано зганяли „братію“ на перший поверх до величезної камери, напроти дубової стінки в глибині тюремного муру, під двома каштанами. Всі вже знали, що буде „екзекуція“. Я перший раз побачив у Грацу таку парадку, коли розстрілювали двох італійців. Землю перед стінкою посипали піском, приводили на місце деліквентів і завязували очі. Не дразнило мене так ніщо, як те посипування білим піском... Таких моментів я переходив досить багато. По виконанні присуду смерти виганяли нас усіх на подвіря. Тоді зблизька я бачив на дошках сліди куль і скипідлу кров. Трупи вбитих пускали в домовинах похилим отвором



попід мури й їх відвозили в чорній каретці на цвинтар.

І пригадую собі „одні“ цісарські імянини, які я відсвяткував тоді в грацькій тюрмі. Були на другому крилі арештовані т. зв. москвофіли, але ци-

вільні. Тяжко, що реготався я в душі на вид того, як отсі нещасні люди серед товпи всякого народа ревіли найяснішому панові „многая літа“ — обдерті, з підбитим лицем і голодні...

(Докінчення буде).

# Похорони Богдана Хмельницького

Написав: М. Р.

„То не чорні хмари, ясне сонце заступали,  
Не буйні вітри в темнім лузі бушували,  
Козаки Хмельницького ховали,  
Батька свого оплакали...“

(З „Думи про смерть Б. Хмельницького“).

27. липня 1657 р. у п'ятій годині ранку, роздався зпід ганку гетьманського двора в Чигирині гук гармати, що подавала сумну і тривожну вістку усій Україні про смерть її Великого Гетьмана<sup>1)</sup>. Не стало Богдана в живих — подавали з уст до уст сумну вістку. Ще 21. липня пронеслася вістка про бунт черні у козацькій війську наказного Ждановича, що був у поході в Польщі — а до нього прикладав гетьман великі надії. Ця неждана вістка так поділила на хворого гетьмана, — що стратив мову і пролежавши оттак 5 днів, упокоївся 6-ої днини о 5 год. рано. Чому саме ця вістка добила Великого Гетьмана, стане нам ясно, коли пригадаємо, які надії вязав гетьман з цим невдатним походом наказного Ждановича і Юрія Ракочого на Польщу. Мав він бути завершенням довголітної, невпинної праці Богдана, завершенням будови Незалежної, Української Держави і міцної підстави династії Хмельницьких на Україні.

Хоч після катастрофи 21. липня сподівалися всі скорої смерті Богдана, спала однак вона, як грім з ясного неба. Не хотілось нікому вірити, щоб цей залізний, витривалий гетьман, що думав за всіх, мав умерти. Безчисленна товпа народу ріжних верств тиснулася до гетьманського дворища, залагла всі вулиці в німім очікуванні — а як подали вістку, що гетьмана вже не стало, почувся плач та нарікання: „Сироти ми нещасні! Батьку! Де ти подівся? Хто думати за нас буде? Хто оборонить від ворогів! Хто нас ратуватиме! Зайшло наше Сонічко — а ми остали на загибіль!“<sup>2)</sup>

В полудні лежало вже тіло гетьмана в домовині. З одчинених вікон гетьманського дворища видно було запалені свічі, уносився дим кадила, з ганку і довкола дворища доносився плач і голосіння плачок. Старшина у глухій мовчанці і тихо на пальцях входила до дворища, немов боялася збудити Великого Гетьмана, що лежав простягнений, неначе велика статуя, з великим хрестом на

грудях — передсмертні судороги скривили лице покійника, а на повіках блищали золоті гроші.

Довго ховало Військо Запорізьке свого гетьмана. Похорони відтягнуто мало не на цілий місяць, наче осиротіле, тодішнє покоління боялося у тих непевних часах на віки розлучитися зі своїм Провідником.

Зразу зложено тіло гетьмана в церкві Успенія Пр. Богородиці в Чигирині, але тому, що Б. Хмельницький бажав перед смертю, щоб його тіло по шляхотській традиції поховано у його ріднім гнізді, Суботові, перенесено опісля домовину до Суботівської церкви, де щойно 23. серпня відбулися властиві похорони<sup>3)</sup>

Жалібний похід вирушив з Чигирини і минувши Сторожеву могилу, посувався поза Погибельними могилами, а з заходом сонця станув на великім, 6 верстов довгім, мості, що збудований серед лісів на палях, тягнувся вздовж багнистого допливу Тясмину. І у день по нім страшно було йти, а в ночі всякого огортав забобонний страх, бо ходили чутки, що в багнах і трясавицях гніздилося всяке гаддя та нечиста сила.

Від Спаської брами Чигиринського замку, вздовж цілої дороги палилися бочки смоли, так неначе подавали вістку про наскок татарської орди. — Міст трясся і угинався під напором товпи, земля глухо дудніла — лігари тріщали під колитами коней козацьких та під великим возом з домовиною гетьмана. Похід посувався поволі і сумно серед похоронного співу та голосіння — на тлі сумного, хмурного і понурого вечора, слабо освітлюваного блимаючим полум'ям горючої смоли — а зимний і сердитий вітер завівав ріжними голосами та гнув дерева в доколичних лісах, неначе разом з осиротілим народом природа оплакувала смерть Великого Гетьмана. Лучива раз по раз гасли, коні кидалися, перелякані люди молилися тихцем. Здавалось їм, що щось стогне і кличе зпід моста... Якісь дивні звуки доносились чимраз виразніше з темної далечини. — У переляканій уяві почали повставати дивовижні, страшні привиди. — Та на щастя з сильнішим подувом вітру всі відітхнули з полешкою. — Пізнали ці дивні зразу звуки. — Це плакали і голосили по Великім Покійнику Суботівські дзвони — його до себе на вічний спочинок прикликали. —

Із Суботова вийшла назустріч жалібному походу гетьманська невістка, вдова по покійнім Тимощі зі своїми дівчатами і супровожала тіло до

<sup>1)</sup> Дату смерті Б. Хмельницького подавану ріжно подаю на підставі В. Липинського. На переломі стр. 251. — (Арх. Ю. З. Р. стр. 321, „Awі u z Ukrainy“. Арх. Чартофійських ed. 2446. f. 82).

<sup>2)</sup> Маркевич. Іст. Малорос. (L. Kubala: Wojna brandenburska, str. 386).

<sup>3)</sup> Літопис Самовидця.



церкви св. Михайла<sup>1)</sup>. Там лежало тіло до 23. VIII. Справді цікаво і дивно, чому так довго не хоронено Богдана — відкладано похорони. Найправдоподібніше здається тому, що очікувано з походу гетьманського сина — його наслідника на гетьманстві, Юрія. „Дума про смерть Хмельницького“ говорить, що зараз послано „лейтарів“ до молодого гетьмана, що „Під Білою Церквою гуляє, об смерті отцевській не знає“<sup>2)</sup>.

У всякому разі доперва 23. VIII. відбулися величаві гетьманські похорони в Суботові. Осиротіла родина гетьманська, старшина козацька, непроглядні маси народу, а передовсім війська козацького взяли участь в похоронах, віддаючи останню прислугу Великому Гетьманові. Був також на похоронах польський посол Беневський, котрий найшовся тоді в Суботові<sup>3)</sup>.

В часі похоронів виголосив довгу і гарну промову старий гетьманський секретар Самійло Зорка, людина до гетьмана дуже близька, що знала добре всі наміри і думки покійника. Копії цієї промови старанно зберіглись на Україні, а наводить її майже в цілості з захованням навіть польської мови, якою вона була сказана, у своїй Літописі Самійло Величко.

„Умер наш лицарський полководець, лишивши по собі безсмертну славу, той, від мудрости котрого не тільки ми, його підручники, але й вся Українська Річпосполита сподівалася довгих літ щасливого життя і розквіту! Умер той, котрому правниця Всемогутнього подавала скрізь швидко поміч, коли він із вашими милостями, ласкавим панством праведно ополчувався за вольности й давні права на братів і разом наших ворогів — польських савроматів! Умер той, від чийх гарматних і рушничих громів тряслася не тільки Сарматія, давніх вандалів і берези бурливого Чорного моря з їх кріпостями і замками, але й дріжали самі стіни Царгороду, окурені димом козацьких рушниць! Умер нарешті той, чийми зусиллями оживлені, може раз на завжди, давні українські права і вольности. Не час мені малювати й вичисляти заслуг і лицарських діл, якими ви славно зазначили себе з цим полководцем, Богом нам даним, гетьманом Хмельницьким, успішно і хоробро борячися за давні права та свободи, потоптані й висміяні поляками, нашими братами; це йшли ви слідами стародавніх помічників Олександра Великого Македонського, своїх предків славян, так само скитів, кимбрів і козарів. Хай говорять про вашу лицарську хоробрість поля й долини, вертели й гори, замки й гарматні пащі; хай сповістять, з якою хоробрістю й геройською відвагою стояли ви за свої вольности проти неприятелів і нашої сармато-польської братії; до чого простували й чим зазначили себе, при всесильній Божій помочі, на Жовтих Водах, під Корсунем, Пилявою, Збаражем, Зборовом,

<sup>1)</sup> Літопись Самовидця.

<sup>2)</sup> „Дума про смерть Б. Хмельницького“.

<sup>3)</sup> L. Kubala: Wojna brandenburska (Бантшиш Каменський: Істор. Малой Росції II).

Берестечком, під Білою Церквою, Львовом, Замостем, Нестерваром і Баром, під Камянцем на Поділлі, Батогом, Охматовом і на багатьох інших місцях, яких не могу перечислити.

До тебе звертаю я марне слово, наш улюблений полководець, давній український Одоначарю, славний Скандербегу, гетьмане всього славного запорожського війська та всієї козацько-руської України, Хмельницький Богдане! До тебе промовляю, хоч ти тепер непорушно мовчки лежиш між чотирма могильними дошками; до тебе, чийого владного слова, ми, в числі сто тисяч, недавно слухали і були готові на кожде кивнення головою! Чому так швидко перемінився ти в безмовного Гарпократа? Краще йди слідами німого Атиса; промов до нас і научи, як жити й поводитися з друзями й недрузами, що нас оточують. Німий із уродження Атис урятував виразною пересторогою свого батька царя від убійства; тиж, красномовний від уродження, промов і охорони нас, щоб нас не побідили й не погубили наші вороги; розірви хоч на малий час кайдани смерті й промов до нас ласкаве та добре слово на дорогу нашого дальшого життя, наш хоробрий і улюблений гетьмане! Колиж, піддаючися смертному за судові, не можеш виповнити бажання живих, бо дай нам, у трону Всевишнього, де ми сподіваємося тебе, випроси, щоб Всемогутчий дав нам по твоїм відході щасливе життя та зберіг нашу батьківщину від ворогів у цілості і мирі. А ми мешканці землі, складаємо від себе обіцянку, що молитимемо Всевишнього, щоб разом із своїми вибранцями зробив тебе учасником безмежного щастя“<sup>1)</sup>

Промова ця є найкращим висловом тієї пошани і пієтизму, з яким відносилось в узнанні його великих заслуг і праці, сучасне покоління до особи всіми любленого і шанованого Великого Гетьмана.

Остається ще сказати зглядно обговорити, де саме, у якому місці поховано Б. Хмельницького, бо справа могили Богдана дотепер неясна. Щойно здається майбутні старанні пошукування на місці розв'яжуть остаточно ту справу, бо з архівальних вісток трудно щось певного сказати. Є різні версії, подання, перекази і легенди, в котрих тяжко визнатись. Заходить питання: у котрій церкві поховано тлінні останки Великого Гетьмана? У Суботові було дві церкви, деревляна (старша) св. Михайла, що її побудував Богданів батько і новіша мурована св. Ілії, побудована Богданом з каміння з розібраного на Диких полях татарського мечету.

Самовидець подає, що Хмельницького поховано „в ринкової Церкви“ у Суботові. Цікаво тільки, котра з тих двох церков і була ринковою, св. Ілії, чи св. Михайла. Місцеві перекази неясні, вказують раз на одну раз на другу, — однак більше видається правдоподібним, що таки ринковою церквою була церква св. Михайла — як

<sup>1)</sup> Промову подаю в перекладі М. Возняка з йогож „Історії Укр. Літератури“ том III. стор. 393 — 4.



старша, тимбільше, що про церков св. Ілії говорять місцеві перекази, як про домову каплицю у дворі Хмельницького. Не знають також місцеві перекази сказати, у котрім місці під церквою, чи коло церкви похоронено гетьмана. Одні кажуть, що Хмельницький похований „з правого боку під стіною“ (Ілійської церкви), а інші „що на дворі під церквою, коло цієї самої стіни і проти цього самого місця“. Є ще мало правдоподібна легенда про спалення останків Богдана і Тиміша С. Чарнецьким 1664 р. та розвіяння попелу в полі на урочищу Гречаним. На цім місці до недавна були могилки з 3 хрестами, котрі бачимо на рисунку Т. Шевченка. Інша версія каже, що С. Чарнецький не спалив костей, але кинув собакам. — Одна і друга мало правдоподібна — бо як бачимо довкола могили Хмельницького повстала ціла легенда — у котрій трудно визнатись.

Однак тримаючись вказівок Самовидця і місцевих традицій скорше годилося уважати ринковою церквою стару Михайлівську церкву і хто знає, чи власне там не похоронено Богдана, побіч домовини його сина Тиміша, котрий там напевно був похований, бо місцеві люди бачили цю Тимошеву домовину, коли клали на місці погорілої, нову церкву. Традиція навіть каже, що над могилою Богдана находився у церкві під baldахімом портрет гетьмана з написом, який вичисляв заслуги того „що подібний до Греків, через котрих впала Троя, знищив Польщу і унію, Татарів, Турків і цісаря лякав і непобідний в боях, найшовщасливий кінець, бо з Сина своєї отчизни, став її найдостойнішим Батьком“<sup>1)</sup>.

Так справа Богданової могили досі не в'яснена, жде ще пильних дослідів в архівах і на місці, бо сучасне покоління у розгарі боротьби не зуміло увіковічнити місця спочинку свого Великого Гетьмана.

Зрештою, хто знає, чи не говорить правди „Ду-

<sup>1)</sup> Бантиш-Каменскій: Історія Малої Росії II. прим. 7.

ма про смерть Хмельницького“, котра ще інакше, по козацьки, описує похорони Богдана і не під церквою, а в могилі хоронить Хмельницького:

„Тоді то (Юрась) велів у Штомином дворі, на високій горі гріб копати

Тодіж то козаки щтихами суходіл копали Шликами землю виносили, Хмельницького похоронили,

Із різних пищаль подзвснили, по Хмельницькому похорон счинили“.

(Подано у Костомаровій монографії про Б. Хмельницького за Метлинським“.

#### БІБЛОГРАФІЯ.

1. Бантиш-Каменскій: Історія Малої Росії.
2. L. Kubala: Wojna brandenburska.
3. Маркевич: Історія Малоросії.
4. В. Липинський: На переломі.
5. Марко Грушевський: Гетьманське гніздо, урочища і перекази с. Суботова.
6. М. Грушевський: Іл. Історія України.
7. Літопись Самовидця.
8. „Дума про смерть Б. Хмельницького“ (у двох варіантах: Др. Ф. Колесса: Укр. народні думи. Львів 1920, ст. 146 і Костомарів: Б. Хмельницький).
9. Матеріяли в „Архиві Ю. З. Росії“ і рукописні документи в бібліотеці Чарторийських у Кракові.

#### ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ:

На висилку передплати на 1935 р. залучуємо поштової складанки. Щиро прохаємо П. Т. Передплатників прислати вже в перших днях січня по можливості цілорічну передплату, яку знижуємо на зсл. 11.—, а принайменше піврічну зол. 7.— (для членів „Червоної Калини“ зол. 6.—). Видавництво зможе тоді повести цілий 1935 р. правильну господарку.

Залігаючи ще з заплатою П. Т. Передплатників прохаємо вирівнати з початком січня обов'язково всі залежності.

# „ЛІТОПИС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

ІЛЮСТРОВАНІЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ

VII. річник / Число 1. / Січень 1935.

## ЗМІСТ:

Залізні колядники		Нестор Махно та його анархія	
Анатоль Курдидик . . . . .	2	Ф. Мелешко . . . . .	10
Михайло Грушевський		З листопадових днів в Чорткові	
Д-р Микола Андрусак . . . . .	2	Т. К. . . . .	14
Кіш У. С. С.		В обличчі смерти	
Микола Угрин-Безгрішний . . . . .	5	Микола Матіїв-Мельник . . . . .	18
Встановлювання української влади		Похорони Богдана Хмельницького	
М. Горбовий, У. С. С. . . . .	8	М. Р. . . . .	22